



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. október 25.
(OR. en)

14720/23

Intézményközi referenciaszám:
2023/0359(NLE)

PECHE 478

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. október 25.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 587 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendeletnek a mélytengeri halállományok tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2023) 587 final.

Melléklet: COM(2023) 587 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.10.25.
COM(2023) 587 final

2023/0359 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendeletnek a mélytengeri halállományok tekintetében történő módosításáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A halászati lehetőségekre vonatkozó valamennyi rendeletnek olyan szintekre kell korlátoznia a halállományok halászatát, amelyek összhangban vannak a közös halászati politika (KHP) általános célkitűzéseivel. A közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ (a továbbiakban: alaprendelet) a fogási és halászati erő kifejlesztési korlátok vonatkozásában célkitűzéseket határoz meg annak érdekében, hogy az uniós halászat ökológiai, gazdasági és társadalmi szempontból fenntartható legyen. Az Európai Parlament és a Tanács elfogadta az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervek létrehozásáról szóló (EU) 2018/973 rendeletet² és (EU) 2019/472 rendeletet³, amelyek bizonyos állományok tekintetében meghatározzák, hogy a fogási korlátok meghatározásakor hogyan érhetők el az említett célkitűzések.

A halászati lehetőségeket a legtöbb állomány esetében évente, egyes állományok esetében pedig két-háromévente kell meghatározni.

A halászati lehetőségek egy részét az EU állapítja meg, míg más halászati lehetőségeket a nem uniós országokkal folytatott többoldalú vagy kétoldalú konzultációkat követően kell megállapítani. Mind az EU által megállapított halászati lehetőségeket, mind a többoldalú vagy kétoldalú konzultációkat követően megállapított halászati lehetőségeket a viszonylagos stabilitás elvével összhangban osztják el a tagállamok között.

E javaslat célja, hogy meghatározza a halászati lehetőségeket bizonyos olyan:

- állományokra vonatkozóan, amelyek esetében az EU állapítja meg a halászati lehetőségeket,
- állományokra vonatkozóan, amelyekkel: i. az EU-nak és az Egyesült Királyságnak közösen kell gazdálkodnia az Északi-tengeren és az északnyugati vizeken, ideértve e területek mélytengeri állományait is, ii. az EU-nak és Norvégiának, valamint az Egyesült Királyságnak közösen kell gazdálkodnia az Északi-tengeren, iii. az EU-nak és Norvégiának közösen kell gazdálkodnia Skagerrak-Kattegat területén, vagy iv. amelyek az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságban (NEAFC) részes parti államokkal folytatott konzultációk tárgyát képezik,

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/973 rendelete (2018. július 4.) az Északi-tenger tengerfenéken élő állományaira és azok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, a kirakodási kötelezettség Északi-tengeren történő végrehajtásának részletes meghatározásáról, valamint a 676/2007/EK és az 1342/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 179., 2018.7.16., 1. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o.).

- állományokra vonatkozóan, amelyekkel a regionális halászati gazdálkodási szervezetek gazdálkodnak, valamint
- állományokra vonatkoznak, amelyek a nem uniós országok vizeiben élnek.

E javaslatban számos halászati lehetőség „*p.m.*” (*pro memoria*) formában van feltüntetve, mivel:

- az EU által önállóan kezelt egyes állományok tekintetében a javaslat elfogadásakor még nem állt rendelkezésre tudományos szakvélemény, vagy
- bizonyos, az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezetek által javasolt fogási korlátok és más ajánlások még függőben vannak, mert a szóban forgó szervezetek éves ülésére még nem került sor, vagy
- amíg le nem zárulnak bizonyos nem uniós országokkal folytatott többoldalú vagy kétoldalú konzultációk, nem állnak rendelkezésre számadatok a következőkre vonatkozóan: i. a nem uniós országok illetékessége alá tartozó vizekben előforduló egyes állományok, ii. a nem uniós országokkal közös gazdálkodás keretébe tartozó állományok, valamint iii. a nem uniós országokkal elcserélt halászati lehetőségek.

A halászati lehetőségek meghatározásához alkalmazott megközelítés

A Bizottság minden évben közleményt tesz közzé, amely a tudományos szakvélemények alapján áttekintést nyújt az állományok állapotáról és kifejti a halászati lehetőségek javaslásához alkalmazott megközelítést. A legutóbbi éves közlemény *A fenntartható uniós halászat: az aktuális helyzet és a 2024-re vonatkozó iránymutatások* (COM(2023) 303).

A Bizottság tudományos szakvéleményeken alapuló és az éves közleményben felvázolt megközelítéssel összhangban álló halászati lehetőségeket javasol.

A Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) a Bizottság kérésére reagálva 2023. május 31. és június 30. között kiadta éves, illetve többéves szakvéleményeit, amelyek iránymutatást adnak több, e javaslat tárgyát képező, az EU által önállóan kezelt állományra vonatkozóan⁴.

Az ICES tudományos szakvéleménye alapvetően adatokra támaszkodik:

- azon állományok esetében, amelyekre vonatkozóan átfogó adatkészletek állnak rendelkezésre, amelyek teljes körű analitikai, életkor/hossz szerint strukturált értékeléseket tesznek lehetővé, az ICES becsléseket készít az állományok méretéről, és előrejelzéseket készít arról, hogy a különböző kiaknázási forgatókönyvek milyen hatással lesznek ezekre az állományméretekre (fogási forgatókönyvek táblázatai). Az ICES ennek alapján megbecsüli a halászati lehetőségek olyan mértékű kiigazítását, amelynek eredményeként az állomány el fogja érni a maximális fenntartható hozamot (MFH) eredményező szintet,
- azon állományok esetében, amelyekre vonatkozóan kevesebb adat áll rendelkezésre, az ICES nem biztosít fogási forgatókönyveket, hanem hosszabb távú tendenciákat határoz meg az állománypótlódás, a biomassza és a halászati mortalitás terén. Az ICES ennek alapján megbecsüli a maximális fenntartható hozamnak (MFH) megfelelő halászati lehetőségeket, helyettesítő mutatók alapján, valamint

⁴ <https://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx>

iii. az egyéb olyan állományok esetében, amelyekről nem áll rendelkezésre elegendő adat, a halászati lehetőségek szintjével kapcsolatos tanácsadás során az ICES az elővigyázatossági megközelítésre támaszkodik, és egy bizonyos módszertant alkalmaz⁵.

Az i. és ii. pont szerinti állományokra vonatkozó ICES-értékelésekre „analitikai értékelésként”, a szakvéleményre pedig „MFH-szakvéleményként” hivatkoznak. A iii. pont szerinti állományokra vonatkozó értékelésekre „elővigyázatossági értékelésként”, a szakvéleményre pedig „az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményként” hivatkoznak.

Az i. pont szerinti állományok tekintetében az ICES évente teszi közzé szakvéleményét. A ii. és iii. pont szerinti állományok esetében azonban az ICES évente sem állományfelmérést nem végez, sem szakvéleményt nem tesz közzé.

A ii. pont szerinti állományok esetében az ICES hosszabb távú tendenciákat értékel. Az ICES ezért úgy véli, hogy az állomány értékelt helyzetében a szakvéleményezési időszak alatt nem lesz jelentős változás. A iii. pont szerinti állományok esetében az ICES elővigyázatossági megközelítést alkalmaz. A ii. és iii. pont szerinti állományok esetében az ICES által közzétett szakvélemény a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemény a teljes szakvéleményezési időszak tekintetében. Azon, az EU által önállóan kezelt állományok esetében, amelyekre vonatkozóan az ICES több évig érvényes szakvéleményt tesz közzé, a Bizottság ezért azt javasolja, hogy az éves teljes kifogható mennyiséget (TAC) a szakvéleményezés teljes időszakára, azaz 2–3 éves időszakra (többéves teljes kifogható mennyiség) vonatkozóan határozzák meg.

Az EU által önállóan kezelt olyan állományokra vonatkozó halászati lehetőségekre, amelyekre vonatkozóan még nem áll rendelkezésre tudományos szakvélemény, akkor történik majd javaslattétel, amint e tudományos szakvélemény rendelkezésre áll.

Hasonlóképpen, akkor történik javaslattétel az egyéb állományokra vonatkozó halászati lehetőségekre, amint ismertté válnak a nem uniós országokkal folytatott konzultációk eredményei, illetve befejeződnek a regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves ülései. Az említett konzultációkkal és a regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves üléseivel kapcsolatban a Bizottság – az éves közleményben vázolt megközelítéssel összhangban – javaslatot tesz az Unió által képviselendő uniós álláspontokra, amelyeket a Tanács fogad el. Az Egyesült Királysággal a közös állományokról folytatott kétoldalú konzultációk, valamint a regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves ülései esetében a Bizottság javaslatot tesz a többéves álláspontok pontos részleteire, a Tanács pedig elfogadja őket⁶.

⁵ Lásd különösen az *ICES approach to advice on fishing opportunities* című dokumentumot: <https://doi.org/10.17895/ices.advice.22240624.v1>

⁶ A Tanács (EU) 2021/1875 határozata (2021. október 22.) az Unió által az Egyesült Királysággal a teljes kifogható mennyiségekről való megállapodás érdekében folytatott éves konzultációk során képviselendő álláspontokról (HL L 378., 2021.10.26., 6. o.).

A Tanács (EU) 2019/865 határozata (2019. május 14.) az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságban (NEAFC) az Európai Unió által képviselendő álláspontokról és a NEAFC-ban az Unió nevében képviselendő álláspontokról szóló, 2014. május 26-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 60. o.).

A Tanács (EU) 2019/868 határozata (2019. május 14.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságban (ICCAT) az Európai Unió által képviselendő álláspontokról és az ICCAT-ban az Unió nevében képviselendő álláspontokról szóló, 2014. július 8-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 78. o.).

Amíg tartanak a konzultációk, és amíg a regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves ülései folyamatban vannak, vagy még nem állnak rendelkezésre tudományos szakvélemények, a vonatkozó preambulumbekendéseknek és az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet⁷ rendelkezéseinek szövegét a javaslat szögletes zárójelben közli, és a halászati lehetőségek *p.m.* jelöléssel vannak feltüntetve.

A Tanács (EU) 2019/867 határozata (2019. május 14.) az Antarktiszi Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságban (CCAMLR) az Európai Unió által képviselendő álláspontról és a CCAMLR-ben az Unió nevében képviselendő álláspontról szóló, 2014. június 24-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 72. o.).

A Tanács (EU) 2019/860 határozata (2019. május 14.) az Indiai-óceáni Tonhalbizottságban (IOTC) az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az IOTC-ben az Unió nevében képviselendő álláspontról szóló, 2014. május 19-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 33. o.).

A Tanács (EU) 2019/859 határozata (2019. május 14.) a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetben (SPRFMO) az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az SPRFMO-ban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról szóló, 2017. június 12-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 27. o.).

A Tanács (EU) 2019/812 határozata (2019. május 14.) az Amerikaközi Trópusi tonhal-bizottságban (IATTC) és a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodás részes feleinek ülésén az Európai Unió által képviselendő álláspontról, valamint az IATTC-ban az Unió nevében képviselendő álláspontról szóló, 2014. június 12-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 133., 2019.5.21., 13. o.).

A Tanács (EU) 2019/861 határozata (2019. május 14.) a Délkelet-atlanti Halászati Szervezetben (SEAFO) az Európai Unió által képviselendő álláspontról és a SEAFO-ban az Unió nevében képviselendő álláspontról szóló, 2014. június 12-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 38. o.).

A Tanács (EU) 2019/862 határozata (2019. május 14.) a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottságban (WCPFC) az Európai Unió által képviselendő álláspontról és a Csendes-óceán Nyugati és Középső Körzetében Található, Nagy Távolságra Vándorló Halállományok Védelmével és Kezelésével Foglalkozó Bizottságban az Unió nevében képviselendő álláspontról szóló, 2014. június 12-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 44. o.).

A Tanács (EU) 2019/866 határozata (2019. május 14.) a Bering-tenger középső részén előforduló sávostőkehalat érintő állománymegőrzésről és -gazdálkodásról szóló egyezmény feleinek éves konferenciáján az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az említett éves konferencián az Unió által képviselendő álláspont elfogadásáról szóló, 2017. június 12-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 66. o.).

A Tanács (EU) 2019/858 határozata (2019. május 14.) az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) feleinek gyűlésén az Európai Unió által képviselendő álláspontról és a SIOFA feleinek gyűlésén az Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról szóló, 2017. június 12-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 21. o.).

A Tanács (EU) 2019/863 határozata (2019. május 14.) az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezetben (NAFO) az Európai Unió által képviselendő álláspontról és a NAFO-ban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról szóló, 2014. május 26-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 49. o.).

A Tanács (EU) 2019/824 határozata (2019. május 14.) a déli kékuszójú tonhal védelméről szóló egyezmény kiterjesztett bizottságában az Európai Unió által képviselendő álláspontról és a déli kékuszójú tonhal védelmével foglalkozó bizottságban az Unió nevében képviselendő álláspontról szóló, 2014. június 12-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 134., 2019.5.22., 19. o.).

A Tanács (EU) 2019/859 határozata (2019. május 14.) a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetben (SPRFMO) az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az SPRFMO-ban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról szóló, 2017. június 12-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 27. o.).

⁷ A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.).

A nem uniós országokkal folytatott konzultációk lezárását, az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves ülésének megtartását, illetve az elérhető legfrissebb tudományos szakvélemények rendelkezésre állását követően ez a javaslat aktualizálásra kerül a Bizottság szolgálatainak informális dokumentumai révén, amelyek e javaslat szerves részévé válnak.

Az Egyesült Királysággal közös mélytengeri állományokra vonatkozó 2024-es teljes kifogható mennyiségeket az (EU) 2023/194 rendeletbe foglalták bele, de „megállapítandó” megjelöléssel látták el. E javaslat célja ezért az (EU) 2023/194 rendeletnek az említett teljes kifogható mennyiségek tekintetében történő módosítása. Az említett állományokra vonatkozó 2024-es teljes kifogható mennyiségekre irányuló javaslattételre az EU és az Egyesült Királyság közötti konzultációk lezárását követően kerül majd sor.

Kirakodási kötelezettség

Az alaprendelet 15. cikke értelmében a kirakodási kötelezettség 2019. január 1. óta minden olyan állományra vonatkozik, amelyre fogási korlátok vannak érvényben, ami azt jelenti, hogy minden fogást a haláshajók fedélzetére kell rakni és ott kell tartani, továbbá nyilvántartásba kell venni, ki kell rakodni, és adott esetben bele kell számítani a kvótákba. Az alaprendelet azonban bizonyos kivételeket, illetve mentességeket ír elő a kirakodási kötelezettség alól. A tagállamok közös ajánlásai alapján a Bizottság felhatalmazáson alapuló rendeleteket fogadott el, amelyek egyes halászati tevékenységek esetében részletezik a kirakodási kötelezettség végrehajtását. E tervek *de minimis* kivételek vagy a magas túlélési arányon alapuló mentességek alapján lehetővé tesznek visszadobásokat.

A kirakodási kötelezettség bevezetése óta a javasolt halászati lehetőségeknek – az alaprendelet 16. cikkének (2) bekezdésével összhangban – tükrözniük kell a kirakodott és a kifogott mennyiség közötti eltéréseket, tekintettel arra, hogy a halak visszadobása elvileg többé már nem engedélyezett. A javasolt halászati lehetőségeket ezenkívül más releváns rendelkezésekkel – nevezetesen a 16. cikknek a viszonylagos stabilitás elvéről szóló (1) bekezdésével és a 16. cikknek a közös halászati politika céljai és a többéves tervekben előírt szabályokra hivatkozó (4) bekezdésével – összhangban kell megállapítani.

A kirakodási kötelezettség alkalmazásának figyelembevételével a Bizottság az ICES fogási szakvélemények alapján terjeszt elő a teljes kifogható mennyiségekre vonatkozó javaslatokat. A javasolt uniós kvóták a megállapított kivételek alapján figyelembe vesznek visszadobásokat; ezeket a mennyiségeket nem fogják kirakodni, illetve beleszámítani a kvótákba, ezért levonásra kerülnek az uniós kvótákból. A bizonyos halászatokra vonatkozó kirakodási kötelezettség 2024-ben történő végrehajtásának részleteit meghatározó felhatalmazáson alapuló rendeletek hatálybalépéséig az uniós kvóták e javaslatban *p.m.* formában vannak feltüntetve. Ezenkívül azon állományok esetében, amelyekre vonatkozóan az ICES csak kirakodási szakvéleményt ad, a Bizottság e szakvélemény alapján javasol teljes kifogható mennyiségeket.

Az egymást követő évek közötti rugalmasság

Figyelembe kell venni az alaprendelet és a 847/96/EK tanácsi rendelet⁸ közötti összefüggéseket is. Az utóbbi rendelet 3. és 4. cikke mind az elővigyázatossági, mind az

⁸ A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

analitikai célokra kifogható állományokra vonatkozó kvóták tekintetében egyaránt rendelkezik az egymást követő évek közötti rugalmasságról. A 847/96/EK rendelet 2. cikke értelmében a teljes kifogható mennyiségek rögzítésekor a Tanácsnak döntenie kell arról, hogy mely állományok nem tartoznak majd az említett rendelet 3. és a 4. cikkének hatálya alá, figyelembe véve különösen az állományok biológiai állapotát. A Bizottság azt javasolja, hogy a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke szerinti, az egymást követő évek közötti rugalmasságot zárják ki a B_{lim}^9 alatti biomasszával rendelkező analitikai állományok és azon elővigyázatossági állományok esetében, amelyek esetében az ICES teljes halászati tilalmat vagy a célzott halászat felfüggesztését ajánlja.

Az alaprendelet 15. cikkének (9) bekezdése a kvóták tekintetében további, az egymást követő évek közötti rugalmasságról rendelkezik. Azonban annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a túlzott rugalmasság, amely akadályozná a közös halászati politika célkitűzéseinek megvalósítását, a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke, valamint az alaprendelet 15. cikkének (9) bekezdése nem alkalmazhatók együttesen.

Az alaprendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerinti, a kvóták tekintetében vett, az egymást követő évek közötti rugalmasságot továbbá akkor is ki kell zárni, amennyiben az veszélyeztetné a KHP célkitűzéseinek megvalósítását, különösen: i. azon analitikai állományok esetében, amelyek biomasszája a B_{lim} érték alatt van és amelyek esetében csak járulékos fogás vagy tudományos halászat engedélyezett, valamint ii. azon elővigyázatossági állományok esetében, amelyek esetében csak az ilyen halászat engedélyezett. Ezenkívül a rugalmasságot ki kell zárni azon állományok esetében, amelyek esetében az EU és az érintett nem uniós ország vagy országok nem állapodtak meg az egymást követő évek közötti rugalmasság alkalmazásáról, vagy az állományok biológiai állapota alapján kizárták a rugalmasság alkalmazását.

Javasolt halászati lehetőségek és magyarázat

Az EU által önállóan kezelt állományok

TAC	TAC-kód	A 2024. évre, valamint amennyiben meg van határozva, a 2025. vagy 2026. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2023. évihez képest	Magyarázat
-----	---------	---	--	------------

⁹ A többéves tervek (MAP-ek) úgy határozzák meg a „ B_{lim} ”-et mint a szaporodóképes állomány biomasszájára vonatkozó azon referenciapont, amely alatt a reprodukciós kapacitás csökkenhet.

TAC	TAC-kód	A 2024. évre, valamint amennyiben meg van határozva, a 2025. vagy 2026. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2023. évihez képest	Magyarázat
Rombuszhalak a 8c, 9 és 10 körzetben; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein	LEZ/8C3411	3 622	+11 %	Az ICES az e területen előforduló két különböző rombuszhalfaj, a szárnyas rombuszhal (<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>) és a négy pettyes nyelvhal (<i>Lepidorhombus Boscii</i>) tekintetében ad ki MFH-szakvéleményt ¹⁰ . A Bizottság azt javasolja, hogy a teljes kifogható mennyiség megállapítása mindkét faj esetében az MFH-szakvéleménynek és az F_{MFH} pontértéknek ¹¹ megfelelően történjen.
Ördöghalfélék a 8c, 9 és 10 körzetben; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein	ANF/8C3411	4 650	+7 %	Az ICES az e területen előforduló két különböző ördöghalfaj, a kis horgászhál (<i>Lophius budegassa</i>) és a horgászhál (<i>Lophius piscatorius</i>) tekintetében ad ki MFH-szakvéleményt ¹² . A Bizottság azt javasolja, hogy a teljes kifogható mennyiség megállapítása mindkét faj esetében az MFH-szakvéleménynek és az F_{MFH} pontértéknek megfelelően történjen.
Vékonybajszú tőkehal a 8 körzetben	WHG/08.	2024-re és 2025-re vonatkozóan: 1 347	-41 %	Az ICES jelenleg MFH-szakvéleményt ¹³ ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2024-re és 2025-re érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2024-re és 2025-re vonatkozó teljes kifogható mennyiségek megállapítása az MFH-szakvéleménynek megfelelően történjen.

¹⁰ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21840942.v1>

<https://doi.org/10.17895/ices.advice.21840912.v1>

¹¹ A többéves tervek (MAP-ek) úgy határozzák meg az „ F_{MFH} -pontérték”-et mint a becsült halászati mortalitás azon értéke, amely egy adott halászati gyakorlat esetén, a jelenlegi átlagos környezeti feltételek mellett MFH-t eredményez hosszú távon.

¹² <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21840726.v1>

<https://doi.org/10.17895/ices.advice.21840951.v1>

¹³ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21864336.v1>

TAC	TAC-kód	A 2024. évre, valamint amennyiben meg van határozva, a 2025. vagy 2026. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2023. évihez képest	Magyarázat
Szürke tőkehal a 8c, 9 és 10 körzetben; a CEEAF 34.1.1 övezet uniós vizein	HKE/8C3411	17 445	+10 %	Az ICES MFH-szakvéleményt ¹⁴ ad ki erre az állományra vonatkozóan. A Bizottság azt javasolja, hogy a teljes kifogható mennyiség megállapítása az MFH-szakvéleménynek és az F_{MFH} tartományon belüli legmagasabb értéknek („MFH F_{max} ”) megfelelően történjen. A Bizottság azt javasolja, hogy a teljes kifogható mennyiség megállapítása a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 4. cikke (5) bekezdése a) pontjával összhangban az MFH F_{max} értéknek megfelelően történjen, figyelembe véve, hogy az ICES 2022 végén arra a következtetésre jutott, hogy vegyes halászatokban a szürke tőkehal volt a legkorlátozóbb faj ¹⁵ .
Norvég homár a 8c körzetben, 25. funkcionális egység	NEP/8CU25	2024-re és 2025-re vonatkozóan: 0	megújítás	Az ICES MFH-szakvéleményt ¹⁶ ad ki erre az állományra vonatkozóan. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2024-re és 2025-re vonatkozó teljes kifogható mennyiségek megállapítása az MFH-szakvéleménynek megfelelően történjen.
Norvég homár a 8c körzet 31. funkcionális egységében	NEP/8CU31	12,4	-27 %	Az ICES MFH-szakvéleményt ¹⁷ ad ki erre az állományra vonatkozóan. A Bizottság azt javasolja, hogy a teljes kifogható mennyiség megállapítása az MFH-szakvéleménynek megfelelően történjen.

¹⁴ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21840897.v1>

¹⁵ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21532947.v1>

¹⁶ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.19453487.v2>

¹⁷ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21840969.v1>

TAC	TAC-kód	A 2024. évre, valamint amennyiben meg van határozva, a 2025. vagy 2026. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2023. évihez képest	Magyarázat
Sima lepényhal a Kattegatban	PLE/03AS.	2 349	+19 %	Az ICES MFH-szakvéleményt¹⁸ ad ki erre az állományra vonatkozóan. Ez a TAC a sima lepényhalra vonatkozó ICES-szakvéleményben a Kattegat, Bælték és Øresund területére megállapított TAC bizonyos hányadát (22 %) teszi ki. Ez az adat az ICES-szakvéleményben foglalt, 2023. évi fogáseloszláson alapul. A Bizottság azt javasolja, hogy a teljes kifogható mennyiség megállapítása az MFH-szakvéleménynek és az F_{MFH} tartományon belüli legalacsonyabb értéknek ($MFH F_{min}$) megfelelően történjen. A Bizottság azt javasolja, hogy a teljes kifogható mennyiség megállapítása az $MFH F_{min}$ értéknek megfelelően történjen, mivel a közönséges tőkehal, amelyre vonatkozóan halászati tilalom a szakvélemény, járulékos fogásnak minősül ebben a halászatban.
Sima lepényhal a 7b és 7c körzetben	PLE/7BC.	2024-re, 2025-re és 2026-ra vonatkozóan: 15	-21 %	Az ICES sem az állomány méretéről, sem a halászati terhelésről nem tud információval szolgálni, így az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményt¹⁹ ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2024-re, 2025-re és 2026-ra érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2024-re, 2025-re és 2026-ra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek megállapítása az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleménynek megfelelően történjen.
Sima lepényhal a 8, 9 és 10 körzetben; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein	PLE/8/3411	2024-re és 2025-re vonatkozóan: 124	-20 %	Az ICES sem az állomány méretéről, sem a halászati terhelésről nem tud információval szolgálni, így az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményt²⁰ ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2024-re és 2025-re érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2024-re és 2025-re vonatkozó teljes kifogható mennyiségek megállapítása az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleménynek megfelelően történjen.

¹⁸ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820533.v1>

¹⁹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21840984.v1>

²⁰ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21841002.v1>

TAC	TAC-kód	A 2024. évre, valamint amennyiben meg van határozva, a 2025. vagy 2026. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2023. évihez képest	Magyarázat
Sávós tőkehal a 8a, 8b, 8d és 8e körzetben	POL/8ABDE.	2024-re és 2025-re vonatkozóan: 698	-53 %	Az ICES szakvéleménye három teljes kifogható mennyiségre vonatkozik, az ebben a sorban említett mennyiségre és a következő két sorban említett teljes kifogható mennyiségekre. Az ICES jelenleg MFH-szakvéleményt²¹ ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2024-re és 2025-re érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2024-re és 2025-re vonatkozó teljes kifogható mennyiségek megállapítása az MFH-szakvéleménynek megfelelően történjen.
Sávós tőkehal a 8c körzetben	POL/08C.	2024-re és 2025-re vonatkozóan: 78	-53 %	Mint fent.
Sávós tőkehal a 9 és 10 körzetben; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein	POL/9/3411	2024-re és 2025-re vonatkozóan: 96	-53 %	Mint fent.
Közönséges nyelvhal a 7b és 7c körzetben	SOL/7BC.	2024-re, 2025-re és 2026-ra vonatkozóan: 15	-21 %	Az ICES sem az állomány méretéről, sem a halászati terhelésről nem tud információval szolgálni, így az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményt²² ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2024-re, 2025-re és 2026-ra érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2024-re, 2025-re és 2026-ra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek megállapítása az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleménynek megfelelően történjen.

²¹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21841014.v1>

²² <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21840984.v1>

TAC	TAC-kód	A 2024. évre, valamint amennyiben meg van határozva, a 2025. vagy 2026. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2023. évihez képest	Magyarázat
Közönséges nyelvhal a 8a és 8b körzetben	SOL/8AB.	2 489	-7 %	Az ICES MFH-szakvéleményt ²³ ad ki erre az állományra vonatkozóan. A Bizottság azt javasolja, hogy a teljes kifogható mennyiség megállapítása az MFH-szakvéleménynek és az F_{MFH} pontértéknek megfelelően történjen.
Nyelvhalak a 8c, 8d, 8e, 9 és 10 körzetben; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein	SOO/8CDE34	2024-re és 2025-re vonatkozóan: 435	-33 %	A teljes kifogható mennyiség az e területen előforduló három nyelvhalfajra, a közönséges nyelvhalra (<i>Solea solea</i>) és két másik nyelvhalfajra vonatkozik. Az ICES csak e területen előforduló közönséges nyelvhalra vonatkozóan ad ki MFH-szakvéleményt ²⁴ . Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2024-re és 2025-re érvényes. 2024-re és 2025-re vonatkozóan a Bizottság azt javasolja, hogy a közönséges nyelvhal esetében a TAC-alérték megállapítása az MFH-szakvéleménynek megfelelően történjen. Azt javasolja továbbá, hogy a teljes kifogható mennyiségek megállapítása a közönséges nyelvhalra vonatkozó ajánlásnak megfelelően és a fajspecifikus fogások figyelembevételével történjen (48 % közönséges nyelvhal és 52 % egyéb nyelvhalfajok). Ez az adat az ICES-szakvéleményben foglalt, 2020 és 2022 közötti fogásarányokon alapul.
Fattyúmakrélák az ICES 9 körzetben	JAX/09.	173 873	+5 %	Az ICES MFH-szakvéleményt ²⁵ ad ki erre az állományra vonatkozóan. A Bizottság azt javasolja, hogy a teljes kifogható mennyiség megállapítása az MFH-szakvéleménynek megfelelően történjen.

²³ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21864309.v1>

²⁴ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21864312.v1>

²⁵ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21907971.v1>

TAC	TAC-kód	A 2024. évre, valamint amennyiben meg van határozva, a 2025. vagy 2026. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2023. évihez képest	Magyarázat
Farkassüger az ICES 8a és 8b körzetben	Nem alkalmazandó	Nem alkalmazandó	Nem alkalmazandó	Az ICES MFH-szakvéleményt ²⁶ ad ki erre az állományra vonatkozóan. A Bizottság a rekreációs célú halászatra vonatkozó fogási korlátozás 1 hal/napra történő csökkentését javasolja. A Bizottság továbbá azt javasolja, hogy Franciaország és Spanyolország az F _{MFH} pontértéknek megfelelő szint alatt állapítsa meg a kereskedelmi halászatra vonatkozó fogási korlátokat, a biomassza csökkenésének figyelembevételével arányos csökkentéssel (1 906 tonna).

A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 36. mellékletének F. táblázatában felsorolt állományok

A Bizottság továbbá halászati lehetőségeket javasol az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás²⁷ (kereskedelmi és együttműködési megállapodás) 36. mellékletének F. táblázatában felsorolt egyes állományok tekintetében. Az említett melléklet azokat az állományokat sorolja fel, amelyek csak az egyik Fél vizeiben vannak jelen.

TAC	TAC-kód	A 2024. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2023. évihez képest	Magyarázat

²⁶ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21840756.v1>

²⁷ Kereskedelmi és együttműködési megállapodás egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága között (HL L 149., 2021.4.30., 10. o.).

TAC	TAC-kód	A 2024. évre javasolt TAC (tonna)	A javasolt TAC változása a 2023. évihez képest	Magyarázat
Cifra rája a 8 körzetben – A 8 és 9 körzetben a rájaalakúakra ²⁸ vonatkozó TAC alatti TAC	RJU/8-C. – Az SRX/89-C alatti TAC.	33	megújítás	Az ICES sem az állomány méretéről, sem a halászati terhelésről nem tud információval szolgálni, így az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményt ²⁹ ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2023-ra és 2024-re érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2024-es teljes kifogható mennyiséget a Tanács által 2022-ben meghatározott szinten állapítsák meg a 2023-ra és 2024-re érvényes szakvélemény alapján.
Cifra rája a 9 körzetben – A 8 és 9 körzetben a rájaalakúakra vonatkozó TAC alatti TAC	RJU/9-C. – Az SRX/89-C alatti TAC.	50	megújítás	Az ICES sem az állomány méretéről, sem a halászati terhelésről nem tud információval szolgálni, így az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményt ³⁰ ad ki erre az állományra vonatkozóan. Az ICES által közzétett legutóbbi szakvélemény 2023-ra és 2024-re érvényes. A Bizottság azt javasolja, hogy a 2024-es teljes kifogható mennyiséget a Tanács által 2022-ben meghatározott szinten állapítsák meg a 2023-ra és 2024-re érvényes szakvélemény alapján.

Angolna

Az ICES szakvéleményeket bocsát ki az európai angolna (*Anguilla anguilla*) teljes természetes elterjedési területére vonatkozóan, amely magában foglalja az Atlanti-óceán északkeleti részét és a Földközi-tengert. Tekintettel az európai angolna állományának kritikus állapotára, az ICES az elmúlt két évtizedben kiadott szakvéleményeiben azt javasolta, hogy az európai angolna emberi beavatkozás okozta elhullását a faj természetes elterjedési területének egészén olyan szinten kell tartani, amely a lehető legjobban megközelíti a nullát. 2021. novemberében és 2022. novemberében az ICES³¹ különösen azt javasolta, hogy az elővigyázatossági megközelítés alkalmazásakor az angolna valamennyi élőhelye vonatkozásában teljes halászati tilalom legyen érvényben. Ez a rekreációs célú és a kereskedelmi fogásokra egyaránt vonatkozott, valamint magában foglalta az állománypótlásra

²⁸ A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 36. mellékletének F. táblázatában felsorolt állományok.

²⁹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.19754485.v1>

³⁰ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.19754488.v1>

³¹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.19754491.v1>

<https://doi.org/10.17895/ices.advice.7752>

<https://doi.org/10.17895/ices.advice.19772374.v1>

és az akvakultúrára szánt üvegangelna-fogásokat is. Ezen túlmenően 2022. május 30-án kiadott szakvéleményében az ICES³² megállapította, hogy a tagállami erőfeszítések ellenére nem történt általános előrelépés az 1100/2007/EK tanácsi rendelet 2. cikkének (4) bekezdésében előírt azon célkitűzés elérése tekintetében, hogy az EU egész területén az ezüstangelna biomasszájának 40 %-a visszajusson a tengerbe³³. Szakvéleményében az ICES továbbá azt javasolta, hogy az állományvédelmi erőfeszítések azokra az intézkedésekre összpontosuljanak, amelyek jellegüknek fogva nagy valószínűséggel csökkentik a mortalitást és növelik a tengerbe visszajutás mértékét. Az ICES 2024-re vonatkozó szakvéleménye 2023. november 1-jén kerül közzétételre.

Az Atlanti-óceán északkeleti részének uniós tenger- és brakkvizei (2018-tól 2022-ig), valamint a Földközi-tenger valamennyi tengervize, brakkvize és édesvize (2019-től 2022-ig) tekintetében az éves halászati lehetőségekről szóló rendeletek az angolnahalászatra vonatkozó, egymást követő három hónapos tilalmi időszakot határoztak meg. Az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet hat hónapra meghosszabbította a tilalmi időszakot az Atlanti-óceán északkeleti részének és a Földközi-tengernek az uniós tenger- és brakkvizeiben folytatott angolnahalászati tevékenységekre, valamint a Földközi-tenger valamennyi tengervizében közlekedő uniós hajókra vonatkozóan. Úgy vélték, hogy a hat hónapos halászati tilalmi időszak jobban védi majd az állományt, mint az addig végrehajtott uniós és nemzeti intézkedések. Az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet emellett megtiltotta az angolna rekreációs célú halászatát az említett vizeken.

Tekintettel arra, hogy az európai angolna állományának helyzete továbbra is kritikus, a Bizottság azt javasolja, hogy 2024-re vonatkozóan tartsák fenn a hat hónapos tilalmat és az angolna rekreációs célú halászatának tilalmát az Atlanti-óceán északkeleti részének uniós tenger- és brakkvizein, valamint a Földközi-tenger valamennyi tengervizében, brakkvizében és édesvizében. Ezt a javaslat aktualizálásra kerül azt követően, hogy az ICES közzéteszi az Atlanti-óceán északkeleti részén és a Földközi-tengerben élő európai angolnára vonatkozó, 2024-re vonatkozó tudományos szakvéleményét. A Bizottság javasolja továbbá annak egyértelművé tételét a 2024-es évre vonatkozóan, hogy az Atlanti-óceán északkeleti részén érvényes tilalomnak ki kell terjednie az érintett halászterületen az adott életszakasz fő vándorlási időszakára, és hogy az ICES 3 területen (Skagerrak-Kattegat és Balti-tenger) az érintett tagállamoknak meg kell állapodniuk a halászati tilalmi időszakokról a Balti-tengerből az Északi-tengerbe vándorló angolnák védelmének biztosítása érdekében. Ez a javaslat a Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) 2023. évi éves ülését követően is aktualizálásra kerül annak érdekében, hogy figyelembe vegye az említett éves ülésen a Földközi-tengerre vonatkozóan elfogadott esetleges további intézkedéseket.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javasolt intézkedések összhangban vannak a KHP célkitűzéseivel és szabályaival.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javasolt intézkedések összhangban vannak más uniós szakpolitikákkal, különösen a környezetvédelem területén.

³² <https://doi.org/10.17895/ices.advice.19902958>

³³ A Tanács 1100/2007/EK rendelete (2007. szeptember 18.) az európai angolnaállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról (HL L 248., 2007.9.22., 17. o.).

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 43. cikkének (3) bekezdése.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjában foglaltak szerint az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat az alaprendelet célkitűzéseivel, az alkalmazandó többéves tervekkel, a nem uniós országokkal folytatott konzultációk eredményeivel, valamint a regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves üléseinek eredményeivel összhangban osztja el a halászati lehetőségeket a tagállamok között. Az alaprendelet 16. cikkének (6) és (7) bekezdése, valamint 17. cikke szerint a tagállamok maguk döntenek arról, hogy a részükre rendelkezésre álló halászati lehetőségeket az említett cikkekben meghatározott bizonyos szempontok alapján hogyan osztják el a lobogójuk alatt közlekedő hajók között. A tagállamok ezért rendelkeznek a szükséges mérlegelési mozgástérrel a kiosztott kvóták elosztása során, a rendelkezésükre álló halászati lehetőségek kihasználására vonatkozó, általuk előnyben részesített társadalmi/gazdasági modellnek megfelelően.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

A rendelet tekinthető a legmegfelelőbb eszköznek, mivel lehetővé teszi a tagállamokra és az érintett gazdasági szereplőkre közvetlenül alkalmazandó követelmények meghatározását. Ennek segítségével biztosítható, hogy a követelmények végrehajtására időben és összehangolt módon kerüljön sor, ami nagyobb jogbiztonsághoz vezet.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELESEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése/célravezetőségi vizsgálata**

Nem alkalmazható.

- **Konzultációk az érdekelt felekkel**

a) A konzultáció módja, a legfontosabb célterületek és a válaszadók köre

Az uniós halászat fenntarthatóbbá tétele: az aktuális helyzet és a 2024-re vonatkozó iránymutatások című éves közleményét alapul véve a Bizottság egyeztetést folytatott az érdekelttel, különösen a tanácsadó testületeken keresztül.

b) Az észrevételek és felhasználásuk rövid ismertetése

Az érdekelt felek a fent említett éves közleményre adott válaszaikban kifejtették véleményüket az erőforrások állapotát ismertető bizottsági értékelésről és a megfelelő állománygazdálkodási válaszlehetőségekről. A Bizottság e javaslat megfogalmazásakor figyelembe vette ezeket a válaszokat.

• Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása

Az ICES tudományos szakvéleményei az ICES szakértői csoportjai és döntéshozatali testületei által kidolgozott keretrendszeren alapulnak és azokat az ICES és a Bizottság között létrejött partnerségi keretmegállapodásnak megfelelően bocsátják ki.

A KHP célja az állományok maximális fenntartható hozamot biztosítani képes szintre való helyreállítása és ezen a szinten tartása. Ez a célkitűzés konkrétan szerepel az alaprendelet 2. cikkének (2) bekezdésében, amely arról rendelkezik, hogy ezt a célkitűzést „2020-ig [...] az összes halállomány esetében meg kell valósítani”. Ez azt a kötelezettségvállalást tükrözi, amelyet az EU a fenntartható fejlődésről szóló, 2002. évi johannesburgi csúcstalálkozó következtetései és a kapcsolódó végrehajtási terv vonatkozásában tett.

Az északi-tengeri és a nyugati vizekben előforduló³⁴ és a maximális fenntartható hozamra vonatkozó szakvéleményben is szereplő célállományokra vonatkozó halászati lehetőségeket a vonatkozó többéves tervek alapján kell meghatározni, amelyek megállapítják a maximális fenntartható hozamot eredményező halászati mortalitási értékek tartományát (a továbbiakban: F_{MFH} -tartomány), és ezért meghatározott feltételek mellett bizonyos fokú rugalmasságot biztosítanak. A Bizottság olyan tudományos szakvélemény kiadására kérte fel az ICES-t, amely felhasználható a rugalmasság megvalósításához, ideértve annak értékelését is, hogy teljesülnek-e az említett rugalmasság igénybevételének feltételei. Az F_{MFH} értékek felső tartománya felhasználható a teljes kifogható mennyiségek megállapításához, feltéve, hogy az adott állomány biomasszája $MFH B_{trigger}$ felett van, és kizárólag abban az esetben, ha tudományos szakvélemény alapján erre a következők érdekében van szükség:

- a vegyes halászat esetében a vonatkozó többéves tervben kitűzött célok elérése, vagy
- valamely állomány fajon belüli vagy fajok közötti dinamikák miatti komoly károsodásának elkerülése, vagy
- az évek közötti jelentős ingadozások korlátozása érdekében van szükség.

Az $MFH B_{trigger}$ az a biomasszaszint, amely alatt állománygazdálkodási intézkedéseket kell hozni annak érdekében, hogy az állomány hosszú távon a maximális fenntartható hozamot biztosítani képes szintre gyarapodjon. Amennyiben az állomány biomasszája nem éri el az $MFH B_{trigger}$ értéket, a halászati lehetőségeket a biomassza csökkenésével arányosan csökkentett halászati mortalitásnak megfelelő szinten kell megállapítani.

Ez a javaslat ezért felhasználja az MFH -szakvéleményeket, amennyiben rendelkezésre állnak. A KHP céljaival összhangban, amennyiben a teljes kifogható mennyiségek előterjesztése MFH -szakvélemény alapján történik, a teljes kifogható mennyiségek olyan szinten kerültek megállapításra, amely a vonatkozó szakvélemény szerint biztosítaná az MFH elérését. Ez a megközelítés összhangban van *Az uniós halászat fenntarthatóbbá tétele: az aktuális helyzet és a 2024-re vonatkozó iránymutatások* című éves bizottsági közleményben foglalt elvekkel.

Az Északi-tengerre vonatkozó többéves terv 4. cikkének (6) bekezdése és a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 4. cikkének (7) bekezdése értelmében a célállományokra vonatkozó halászati lehetőségeket minden esetben úgy kell meghatározni, hogy a biomassza kevesebb mint 5 %-os valószínűséggel csökkenjen a B_{lim} alá. Amennyiben rendelkezésre áll MFH -szakvélemény, az ICES a szakvéleményében rövid távon jelezheti ezeket a valószínűségeket. A valószínűség elérésének biztosítása érdekében előfordulhat, hogy a célállomány halászati

³⁴ Az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt állományok.

mortalitását ennek megfelelően csökkenteni kell, vagy a célzott halászatot esetleg fel kell függeszteni.

Azon célállományok esetében, amelyekre vonatkozóan kevés adat áll rendelkezésre, az ICES tudományos szakvéleménye mennyiségi iránymutatást közöl a fogásmennyiségekre vonatkozóan, ez használatos a javasolt teljes kifogható mennyiségek szintjének megállapításához.

Az Északi-tengeren és a nyugati vizeken járulékosan kifogott állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket a vonatkozó többéves tervek alapján is meg kell határozni. A járulékosan kifogott állományokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek előterjesztése adott esetben az MFH-szakvélemény alapján történik. A járulékosan kifogott állományokra vonatkozó halászati lehetőségek meghatározásakor a vegyes halászattal kapcsolatos megfontolásokat is figyelembe kell venni.

Azon járulékosan kifogott állományok esetében, amelyekre vonatkozóan kevés adat áll rendelkezésre, a teljes kifogható mennyiségek előterjesztése az ICES tudományos szakvéleményében a fogásokra vonatkozóan közölt mennyiségi iránymutatás alapján történik.

- **Hatásvizsgálat**

A halászati lehetőségekre vonatkozó rendelet hatályát az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése ismerteti.

E javaslat a rövid távú megközelítés helyett a hosszú távú fenntarthatóságot tartja szem előtt. Figyelembe veszi az érdekelt felek és a tanácsadó testületek kezdeményezéseit, amennyiben azokat az ICES pozitívan értékelte. A KHP reformjára irányuló bizottsági javaslat egy hatásvizsgálaton (SEC(2011) 891) alapult, amely úgy ítélte meg, hogy noha a maximális fenntartható hozamra vonatkozó célkitűzés megvalósítása a környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóság előfeltétele, e három utóbbi cél nem érhető el külön-külön.

Ami a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által szabályozott halászati lehetőségeket, valamint a nem uniós országokkal közös állománygazdálkodás keretébe tartozó állományokat illeti, ez a javaslat lényegében a nemzetközileg elfogadott intézkedéseket hajtja végre. A halászati lehetőségek lehetséges hatásainak értékelése szempontjából releváns tényezők megvitatása azon nemzetközi tárgyalások előkészítése és lebonyolítása keretében történik, amelyek során a nem uniós országokkal megállapodás jön létre az uniós halászati lehetőségekről.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

A javaslat az uniós, illetve nemzeti hatóságokra vonatkozó igazgatási eljárások egyszerűsítéséről rendelkezik, különösen az erőkeftés-gazdálkodásra vonatkozó követelmények tekintetében.

- **Alapjogok**

A javaslat tiszteletben tartja az alapjogokat, különösen az Európai Unió Alapjogi Chartája által konkrétabban elismert elveket.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslat nincs hatással a költségvetésre.

5. EGYÉB ELEMEEK

- **Végrehajtási tervek, valamint az ellenőrzés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A nyomon követés és a megfelelés biztosítására az 1224/2009/EK tanácsi rendelet³⁵ szabályaival összhangban kerül sor.

³⁵ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendeletnek a mélytengeri halállományok tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet³⁶ 6. cikke előírja, hogy az állományvédelmi intézkedéseket a rendelkezésre álló tudományos, műszaki és gazdasági szakvélemények, és azokon belül is többek között – amennyiben releváns – a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) és egyéb tanácsadó szervek által készített jelentések figyelembevételével, továbbá a tanácsadó testületektől kapott szakvélemények figyelembevételével kell elfogadni.
- (2) A Tanács feladata, hogy a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan intézkedéseket – ezen belül adott esetben bizonyos, a halászati lehetőségekkel funkcionálisan összefüggő feltételeket – fogadjon el. Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (4) bekezdése értelmében a halászati lehetőségeket a közös halászati politikának (KHP) az említett rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott célkitűzéseivel összhangban kell meghatározni. Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (1) bekezdése értelmében a halászati lehetőségeket úgy kell kiosztani a tagállamok között, hogy minden halállományra vagy halászatra vonatkozóan biztosított legyen az egyes tagállamok által folytatott halászati tevékenységek viszonylagos stabilitása.
- (3) Ezért a teljes kifogható mennyiségeket (a továbbiakban: TAC-ok) – az 1380/2013/EU rendelet 3. cikkének megfelelően – a rendelkezésre álló tudományos szakvélemények alapján, a biológiai és a társadalmi-gazdasági hatások figyelembevételével kell meghatározni, biztosítva ugyanakkor a halászati ágazatok közötti méltányos bánásmódot és figyelembe véve az érdekeltekkel folytatott konzultációk során megfogalmazott véleményeket.
- (4) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke értelmében a kirakodási kötelezettség 2019. január 1. óta minden olyan állományra vonatkozik, amelyre fogási korlát van

³⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

érvényben, noha ez alól vannak bizonyos kivételek, illetve mentességek. A tagállamok által benyújtott közös ajánlások alapján és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének megfelelően a Bizottság felhatalmazáson alapuló rendeleteket fogad el, amelyek bizonyos halászati tevékenységek vonatkozásában meghatározzák a kirakodási kötelezettség végrehajtásának részletes szabályait.

- (5) A kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fajok állományaira vonatkozó halászati lehetőségeknek figyelembe kell venniük azt a tényt, hogy a visszadozás gyakorlata elvben többé már nem engedélyezett. Ezért a halászati lehetőségeket a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) által kiadott szakvéleményekben szereplő, a teljes fogásmennyiségre vonatkozó értékek alapján kell meghatározni. Azokat a mennyiségeket, amelyeket a kirakodási kötelezettség alóli mentességként továbbra is vissza lehet dobni, le kell vonni a teljes fogásmennyiségre vonatkozó értékekből. Ezenkívül azon állományok esetében, amelyekre vonatkozóan az ICES csak kirakodási szakvéleményt ad, a halászati lehetőségeket e szakvélemény alapján kell megállapítani.
- (6) Az (EU) 2018/973 és az (EU) 2019/472 európai parlamenti és tanácsi rendelet³⁷ többéves terveket állapít meg az Északi-tengerre, illetve a nyugati vizekre vonatkozóan. A többéves tervek célokat és intézkedéseket határoznak meg az e többéves tervek hatálya alá tartozó állományokkal való hosszú távú gazdálkodásra vonatkozóan. Az említett rendeletek 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt állományokra (célállományok) vonatkozó halászati lehetőségeket a maximális fenntartható hozamot (MFH) eredményező halászati mortalitási értéktartományoknak (a továbbiakban: F_{MFH} -tartományok) megfelelően, vagy alacsonyabb szinten, és az említett rendeletekben előírt biztosítékoknak megfelelően kell meghatározni. Az F_{MFH} -tartományokat a vonatkozó ICES-szakvélemény határozta meg. Amennyiben nem állnak rendelkezésre megfelelő tudományos adatok, az említett rendeletek 1. cikkének (1) bekezdésében vagy 1. cikkének (4) bekezdésében említett állományokra (járulékosan kifogott állományok) vonatkozó halászati lehetőségeket az említett rendeletekben foglaltak szerinti elővigyázatossági megközelítésnek megfelelően kell meghatározni. Az említett rendeletek 5. cikkének (3) bekezdése értelmében a járulékosan kifogott állományokra vonatkozó halászati lehetőségek meghatározásakor a egyes halászattal kapcsolatos megfontolásokat is figyelembe kell venni.
- (7) Az Északi-tengerre vonatkozó többéves terv 7. cikkének, valamint a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 8. cikkének megfelelően, amennyiben a tudományos szakvélemények azt jelzik, hogy az említett rendeletek 1. cikkének (1) bekezdése szerinti bármely állomány biomasszája a biomassza-határérték referenciapontja (B_{lim})³⁸ alatt van, további korrekciós intézkedéseket kell hozni annak biztosítására, hogy az állomány gyorsan visszaálljon a maximális fenntartható hozam biztosítására alkalmas szint fölé. Ezek a korrekciós intézkedések magukban foglalhatják különösen az érintett állomány célzott halászatának felfüggesztését, valamint a szóban forgó állományokra vagy más állományokra vonatkozó halászati lehetőségek megfelelő csökkentését a halászatokban.

³⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/973 rendelete (2018. július 4.) az Északi-tenger tengerfenéken élő állományaira és azok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, a kirakodási kötelezettség Északi-tengeren történő végrehajtásának részletes meghatározásáról, valamint a 676/2007/EK és az 1342/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 179., 2018.7.16., 1. o.).

³⁸ A B_{lim} a biomasszára vonatkozó azon érték, amely alatt a reprodukciós kapacitás csökkenhet.

- (8) Az Északi-tengerre vonatkozó többéves terv 4. cikkének (6) bekezdése és a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 4. cikkének (7) bekezdése értelmében a célállományokra vonatkozó halászati lehetőségeket minden esetben úgy kell meghatározni, hogy a biomassza kevesebb mint 5 %-os valószínűséggel csökkenjen a B_{lim} alá. A valószínűség elérésének biztosítása érdekében előfordulhat, hogy a célállomány halászati mortalitását ennek megfelelően csökkenteni kell, vagy a célzott halászatot fel kell függeszteni.
- (9) Egyes állományok tekintetében az ICES teljes halászati tilalmat javasol a szakvéleményében, az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervek szerinti célállományokat illetően pedig az ICES megjegyzi, hogy annak elérése, hogy a biomassza kevesebb mint 5 %-os valószínűséggel csökkenjen a B_{lim} alá: i. alacsony mennyiségű fogásokat igényelne, ii. teljes halászati tilalmat igényelne, vagy iii. még teljes halászati tilalom mellett sem lenne megvalósítható. Amennyiben azonban a teljes kifogható mennyiségek a tudományos szakvéleményekben megjelölt értékek szerint kerülnek megállapításra, az a kötelezettség, amely szerint a vegyes halászatban az összes fogást – ideértve az említett állományokból származó járulékos fogásokat is – ki kell rakodni, a „blokkoló kvóta hatálya alá tartozó faj” jelenségéhez vezetne. A „blokkoló kvóta hatálya alá tartozó faj” olyan faj, amelynek esetében kimerült a kvóta, aminek következtében egy vagy több haláshajó is arra kényszerülhet, hogy leállítsa a halászati tevékenységét még abban az esetben is, ha más fajokra vonatkozóan még rendelkezik kvótával. Helyénvaló ezért külön teljes kifogható mennyiségeket megállapítani az említett állományok járulékos fogásaira vonatkozóan annak érdekében, hogy megfelelő egyensúly legyen teremthető egyrészt a halászat folytatása – tekintettel a halászat leállításának potenciálisan súlyos társadalmi-gazdasági következményeire –, másrészt pedig az említett állományok vonatkozásában a jó biológiai állapot elérésének szükségessége között, valamint figyelembe véve, hogy a vegyes halászatban nehéz valamennyi állományt a maximális fenntartható hozam (MFH) szintjén egyidejűleg halászni. Ezeket a járulékos fogásokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket olyan értékekben kell megállapítani, amelyek biztosítják az említett állományok mortalitásának csökkenését, ösztönzik a szelektivitás javítását és a szóban forgó állományok járulékos fogásainak elkerülését. Annak érdekében, hogy csökkenjen a járulékos fogásokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományokból kifogott egyedek mennyisége, az említett állományokhoz tartozó halak fogására irányuló halászati tevékenységek esetében a halászati lehetőségeket olyan szinten kell megállapítani, amely elősegíti, hogy a veszélyeztetett állományok biomasszája fenntartható szintekre álljon vissza.
- (10) Annak érdekében, hogy vegyes halászat esetében a lehetséges mértékben biztosítható legyen a halászati lehetőségeknek az 1380/2013/EU rendelet 16. cikke (2) bekezdésével összhangban történő felhasználása, indokolt egy kvótacserealapot meghatározni azon tagállamok számára, amelyek nem rendelkeznek az elkerülhetetlen járulékos fogásokat fedező saját kvótával.
- (11) A kékuszójú tonhalnak (*Thunnus thynnus*) az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben halászott állományai tekintetében a teljes kifogható mennyiségeket az (EU) 2016/1627 európai parlamenti és tanácsi rendeletben³⁹ megállapított szabályoknak megfelelően kell meghatározni.

³⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1627 rendelete (2016. szeptember 14.) az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékuszójútonhal-állományra vonatkozó többéves helyreállítási

- (12) Az 1380/2013/EU rendelet 2. cikke (2) bekezdésének és 16. cikke (4) bekezdésének megfelelően azon állományok esetében, amelyek nem tartoznak az Északi-tengerre vonatkozó többéves terv vagy a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv hatálya alá: i. amennyiben megfelelő tudományos adatok állnak rendelkezésre, a halászati lehetőségeket az MFH-t eredményező halászati mortalitással összhangban kell megállapítani, és ii. amennyiben ilyen adatok nem állnak rendelkezésre, a halászati lehetőségeket az 1380/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 8. pontjában meghatározott, a halászati gazdálkodásban alkalmazott elővigyázatossági megközelítéssel összhangban kell megállapítani.
- (13) Bizonyos állományok esetében az ICES szakvéleménye több évig marad érvényben, és ez a szakvélemény továbbra is a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemény a teljes szakvéleményezési időszak tekintetében. Ezekben az esetekben a szakvéleményezés teljes időszakára vonatkozó éves teljes kifogható mennyiségeket (többéves TAC) kell meghatározni. Ha azonban ezen időszak alatt új ICES-szakvélemény válik elérhetővé, biztosítani kell, hogy a többéves TAC összhangban maradjon az új szakvéleménnyel. Gondoskodni kell továbbá arról, hogy a kirakodási kötelezettség alóli mentességek figyelembevétele érdekében a szakvéleményben szereplő teljes fogásmennyiségből való éves levonások továbbra is összhangban legyenek a rendelkezésre álló adatokkal.
- (14) Az ICES 8a és 8b körzetben (Vizcayai-öböl) a farkassügér (*Dicentrarchus labrax*) a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv szerinti célállomány. Az ICES 2024-re vonatkozó szakvéleménye⁴⁰ szerint ezen állomány biomasszája 2023-ban az MFH $B_{trigger}$ alá csökkent, 2024-ben pedig várhatóan tovább csökken, miközben a B_{lim} felett marad. Ezért megfelelő korrekciós intézkedéseket kell hozni annak érdekében, hogy az érintett állomány gyorsan visszatérhessen az MFH biztosítására alkalmas szint fölé. Franciaországnak és Spanyolorzágnak ezért biztosítania kell, hogy az említett állományra vonatkozó, általuk 2024-re megállapítandó halászati lehetőségek a biomassza csökkenésének figyelembevételével arányosan csökkentett, az F_{MFH} pontérték⁴¹ alatti halászati mortalitási szintet eredményezzenek, és az 1380/2013/EU rendelet 19. cikkével összhangban további intézkedéseket kell elfogadniuk. Az ICES 2024-re vonatkozó szakvéleménye szerint a kereskedelmi halászatra vonatkozó halászati lehetőségek következképpen nem haladhatják meg az 1 906 tonnát.
- (15) A farkassügér ICES 8a és 8b körzetben folytatott rekreációs célú halászatát szabályozó intézkedéseket – az állomány biomasszájára gyakorolt jelentős hatásukra tekintettel és a biomassza csökkenésének figyelembevételével – meg kell erősíteni. A fogási korlátozást ezért olyan módon kell csökkenteni, hogy minden halász naponta egy halat foghasson ki és tarthasson meg. Ezenkívül a rögzített hálók használatát is ki kell zárni, mivel nem kellően szelektívek, és így vélhetően több egyed fogható velük, mint amennyit a megállapított határérték lehetővé tesz.
- (16) [2022 májusában kibocsátott szakvéleményében az ICES⁴² megjegyezte egyrészt azt, hogy az európai angolna (*Anguilla Anguilla*) helyreállítására irányuló tagállami erőfeszítések ellenére nem történt általános előrelépés az 1100/2007/EK tanácsi

tervről, valamint a 302/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 252., 2016.9.16., 1. o.).

⁴⁰ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21840756.v1>

⁴¹ Az F_{MFH} -pontérték a becsült halászati mortalitás azon értéke, amely egy adott halászati gyakorlat esetén, a jelenlegi átlagos környezeti feltételek mellett MFH-t eredményez hosszú távon.

⁴² <https://doi.org/10.17895/ices.advice.19902958>

rendelet⁴³ 2. cikkének (4) bekezdésében előírt azon célkitűzés elérése tekintetében, hogy az Unió egész területén az ezüstangolna biomasszájának 40 %-a visszajusson a tengerbe, másrészt azt, hogy a mortalitásra vonatkozóan nem észlelt egyértelmű mintázatokat. 2022. novemberében közzétett szakvéleményében az ICES⁴⁴ ismét azt javasolta, hogy az elővigyázatossági megközelítés alkalmazásakor az európai angolna (*Anguilla anguilla*) valamennyi élőhelye és életszakasza vonatkozásában teljes halászati tilalom legyen érvényben a faj természetes elterjedési területének egészén, amely az Atlanti-óceán északkeleti részét és a Földközi-tengert foglalja magában. Ez a rekreációs célú és a kereskedelmi fogásokra egyaránt vonatkozik, valamint magában foglalja az állománypótlásra és az akvakultúrára szánt üvegangolna-fogásokat is.] *[A preambulumbekendést az ICES angolnára vonatkozó, 2024-re szóló tudományos szakvéleményének közzétételét követően aktualizálni kell.]*

- (17) Az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet⁴⁵ hat hónapra meghosszabbította a tilalmi időszakot az Atlanti-óceán északkeleti részének és a Földközi-tengernek az uniós tenger- és brakkvizeiben folytatott kereskedelmi angolnahalászati tevékenységekre, valamint a Földközi-tenger valamennyi tengervizében közlekedő uniós halászhajókra vonatkozóan. Megtiltotta továbbá az angolna rekreációs célú halászatát az említett vizeken. A vélekedések szerint egy hat hónapig tartó halászati tilalmi időszak jobban védené az állományt, mint a 2022-ig végrehajtott uniós és nemzeti intézkedések. Az is szempont volt, hogy a meghosszabbított halászati tilalmi időszak lehetővé teszi az állománypótlási intézkedések folytatását, hozzájárul az angolnaállomány helyreállításához, és ezáltal előmozdítja az 1100/2007/EK tanácsi rendelet 2. cikkének (4) bekezdésében meghatározott, az ezüstangolnának legalább 40 %-ának tengerbe történő visszajutására vonatkozó célkitűzés elérését. Tekintettel arra, hogy az európai angolna állományának helyzete továbbra is kritikus, 2024-ben helyénvaló fenntartani ezeket az intézkedéseket. *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az ICES európai angolnára vonatkozó, 2024-re szóló tudományos szakvéleményének közzétételét követően aktualizálni kell.]*
- (18) Az angolna vándorlási időszakát számos környezeti és biológiai tényező befolyásolja, és ezért ez az időszak az angolna életszakaszától, valamint az élőhelytől és a földrajzi területtől, különösen a tengerszorosoktól függően változhat. Ezért helyénvaló lehet különböző halászati tilalmi időszakokat megállapítani, különösen a tagállamok különböző halászterületei és az e halászati területeken belüli különböző típusú halászatok tekintetében, hogy figyelembe lehessen venni az említett elemeket, valamint az angolnának az üvegangolna-, illetve az ezüstangolna-életszakaszban jellemző időbeli és földrajzi vándorlási mintázatait. Az érintett tagállamoknak az említett elemek alapján kell meghatározniuk a vonatkozó halászati tilalmi időszakot vagy időszakokat.
- (19) [A 2022-ben tartott 45. éves ülésén a Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) elfogadta az európai angolna tekintetében a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves állománygazdálkodási tervről szóló – a GFCM/42/2018/1. sz. ajánlást

⁴³ A Tanács 1100/2007/EK rendelete (2007. szeptember 18.) az európai angolnaállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról (HL L 248., 2007.9.22., 17. o.).

⁴⁴ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.19772374.v1>

⁴⁵ A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.).

módosító – GFCM/45/2022/1. sz. ajánlást. A szerződő felek dönthetnek úgy, hogy egy hat egymást követő hónapból álló halászati tilalmi időszakot vagy pedig egy január 1-jétől március 31-ig tartó, továbbá egy április 1. és november 30. között további három hónapot magában foglaló halászati tilalmi időszakot határoznak meg az angolnaállományra vonatkozó gazdálkodási tervvel vagy tervekkel és az angolnaállomány időbeli vándorlási mintázataival összhangban. Indokolt előírni, hogy a kereskedelmi angolnahalászati tevékenységre vonatkozó halászati tilalmi időszak és a rekreációs célú halászat tilalma az említett GFCM/45/2022/1. sz. ajánlásnak megfelelően a Földközi-tengerhez tartozó tengervizek egészére, brakkvizekre, többek között torkolatokra, parti lagúnákra és átmeneti vizekre, valamint édesvizekre is alkalmazandó legyen. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban. Mivel a GFCM/45/2022/1. sz. ajánlás nem alkalmazandó a Fekete-tengerre és az 1100/2007/EK rendelet alkalmazásában a Fekete-tenger és a hozzá kapcsolódó folyórendszerek nem képezik az európai angolna természetes élőhelyét, rendelkezni kell arról, hogy az angolnára vonatkozó intézkedések ne legyenek alkalmazandók a Fekete-tengerre (a GFCM 29 földrajzi terület).] *[A GFCM 2023. évi éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*

- (20) [Az Atlanti-óceán északkeleti részének uniós tenger- és brakkvizei esetében a tilalmi időszaknak vagy időszakoknak le kell fednie, illetve fedniük az üvegangelna és az ezüstangelna fő vándorlási időszakát, illetve időszakait. Tekintettel arra, hogy az üvegangelna és az ezüstangelna halászatának a fő vándorlási időszakban vagy időszakokban történő teljes tilalma potenciálisan súlyos társadalmi-gazdasági következményekkel járhat, a tagállamok e fő migrációs időszakok alatt egy hónapra engedélyezhetik az angolnahalászatot. A Balti-tengerből az Északi-tengerbe vándorló ezüstangelna hatékony védelmének biztosítása érdekében az ICES 3 terület part menti tagállamainak (azaz Dánia, Észtország, Finnország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Németország és Svédország) meg kell állapodniuk az ezüstangelna tekintetében alkalmazandó következetes tilalmi időszakokról. Amennyiben az érintett tagállamok nem tudnak megállapodni, a Balti-tengeren az ezüstangelna halászati tilalmának augusztus 1-jétől január 31-ig kell tartania.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az ICES európai angolnára vonatkozó, 2024-re szóló tudományos szakvéleményének közzétételét követően aktualizálni kell.]*
- (21) Az 1100/2007/EK rendelet értelmében az üvegangelna állománypótlása olyan állományvédelmi intézkedés, amelyet egyes tagállamok az angolnagazdálkodási terveikben szerepeltetnek. Annak érdekében, hogy az említett tagállamok folytathassák ezen intézkedés végrehajtását, szükséges lehet előírni, hogy az év megfelelő időszakában és esetlegesen az üvegangelna fő vándorlási időszakában vagy időszakában az Atlanti-óceán északkeleti részének uniós tenger- és brakkvizeiből ki kell fogni bizonyos mennyiségű üvegangelnát. A tagállamok ezért az üvegangelna fő migrációs időszaka vagy időszakai alatt egy további hónapra engedélyezhetik az üvegangelna-halászat folytatását. *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az ICES európai angolnára vonatkozó, 2024-re szóló tudományos szakvéleményének közzétételét követően aktualizálni kell.]*
- (22) A cápák és rájak alosztályának (cápák és rájaalakúak) bizonyos állományaira vonatkozó tudományos szakvéleményében az ICES teljes halászati tilalmat javasol, mivel az említett alosztályba tartozó fajoknak rossz a védettségi helyzetük. Ezenkívül visszadobáskor az ilyen cápák és rájak túlélési aránya magas. Következésképpen célszerű úgy rendelkezni, hogy ezen állományok fogásait kirakodás helyett inkább visszadobják a tengerbe, mivel a visszadobás vélhetően nem növeli jelentősen a

halászati mortalitásukat és még elő is segítené ezen állományok védelmét. Az ilyen fajok halászatát ezért indokolt megtiltani, mivel az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (4) bekezdésének a) pontja értelmében a kirakodási kötelezettség nem vonatkozik azokra a fajokra, amelyek vonatkozásában halászati tilalom van érvényben. A véletlenül kifogott említett fajokat meg kell óvni az esetleges sérülésektől és haladéktalanul szabadon kell engedni.

- (23) Bizonyos fajok, így például egyes cápafajok védelme szempontjából még a korlátozott halászati tevékenység is komoly kockázatot jelenthet. Következésképpen az ilyen fajokra vonatkozó halászati lehetőségeket a halászatukra vonatkozó általános tilalom bevezetése révén teljes mértékben meg kell vonni.
- (24) A vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény szerződő feleinek 12. konferenciáján (Manila, 2017. október 23–28.) több fajt felvettek a védett fajoknak az említett egyezmény I. és II. függelékében szereplő jegyzékeire. Ezért helyénvaló rendelkezéseket hozni e fajok védelmére a valamennyi vízterületen tevékenységet folytató uniós halászhajók és az uniós vizeken tevékenységet folytató harmadik országbeli halászhajók tekintetében.
- (25) A halászati lehetőségek lehető legnagyobb mértékű kihasználásának biztosítása érdekében helyénvaló lehetővé tenni, hogy rugalmas rendszert alkalmazzanak egyes olyan TAC-területek között, ahol ugyanazon biológiai állományok érintettek.
- (26) A 847/96/EK tanácsi rendelet⁴⁶ 3. és 4. cikke mind az elővigyázatossági, mind az analitikai célokra kifogható állományokra vonatkozó kvóták tekintetében rendelkezik az egymást követő évek közötti rugalmasságról. Az említett rendelet 2. cikke értelmében a teljes kifogható mennyiségek megállapításakor a Tanácsnak döntenie kell arról, hogy mely állományokra nem alkalmazandó az említett rendelet 3. és 4. cikke, figyelembe véve különösen a biológiai állapotukat. Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése továbbá az egymást követő évek közötti rugalmassági mechanizmusról rendelkezik a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó valamennyi állomány vonatkozásában. Annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a túlzott rugalmasság, amely akadályozná a közös halászati politika célkitűzéseinek megvalósítását, a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke, illetve az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerinti, a kvótákra vonatkozó, egymást követő évek közötti rugalmassági mechanizmus nem alkalmazható együttesen. Végezetül, az alaprendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerinti, az egymást követő évek közötti rugalmasságot adott esetben ki kell zárni az állományok biológiai státusza alapján.
- (27) Amennyiben egy adott teljes kifogható mennyiséget (TAC) csak egyetlen tagállamnak osztanak ki, az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 2. cikkének (1) bekezdésével összhangban az érintett tagállamot helyénvaló lehet felhatalmazni a TAC meghatározására. Az ilyen felhatalmazás helyénvaló, feltéve, hogy a szóban forgó TAC meghatározásakor az adott tagállam a közös halászati politika elveivel és szabályaival összhangban jár el. Annak biztosítására, hogy e tagállamok helyesen alkalmazzák a közös halászati politika elveit és szabályait, a Bizottság értékeli a tagállam által az említett TAC-szint meghatározására vonatkozóan benyújtott információkat és az e meghatározás alapjául felhasznált adatokat.

⁴⁶ A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

- (28) A La Manche csatorna nyugati részén (ICES 7e körzet) halászott nyelvhakra vonatkozó halászati erőfelfejtési korlátozásokat a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 12. cikkével összhangban kell meghatározni.
- (29) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves helyreállítási tervről szóló (EU) 2016/1627 rendelet 5., 6., 7. és 9. cikkével, valamint I. mellékletével összhangban meg kell határozni a 2024. évre vonatkozó halászati erőfelfejtés felső határértékeit.
- (30) Az uniós halászhajók számára rendelkezésre álló, e rendeletben meghatározott halászati lehetőségek felhasználása az 1224/2009/EK tanácsi rendelet⁴⁷ és különösen annak a fogások és a halászati erőfelfejtés nyilvántartásáról, valamint a halászati lehetőségek kimerülésére vonatkozó adatok bejelentéséről szóló 33. és 34. cikke hatálya alá tartozik. Ezért meg kell határozni azokat a kódokat, amelyeket a tagállamoknak az e rendelet hatálya alá tartozó állományok kirakodásai tekintetében a Bizottság részére teljesítendő adatszolgáltatás során használniuk kell.
- (31) [2022-es éves ülésén az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság (NEAFC) megerősítette az Irminger-tengerben és a szomszédos vizekben élő két vörösfélé-állományra (*Sebastes mentella*) (sekély nyílt vízi és mély nyílt vízi állományok) vonatkozó állományvédelmi intézkedéseket, és megtiltotta ezen állományok célzott halászatát és a támogató tevékenységeket. Ezenkívül a járulékos fogások minimálisra csökkentése érdekében a NEAFC megtiltotta a halászati tevékenységeket a vörösfélé-aggregátumok területén. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban. A NEAFC nem fogadott el ajánlásokat az ICES 1 és 2 alterületen halászott vörösfélére (*Sebastes* spp.) és grönlandi laposhalra (*Reinhardtius hippoglossoides*) vonatkozóan. Az uniós kvótákat ezért a NEAFC-ban képviselt uniós állásponttal összhangban kell megállapítani.] *[A NEAFC éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (32) [Az ICES 1 és 2 alterület nemzetközi vizei tekintetében a grönlandi laposhalra vonatkozó 2023. évi uniós kvótát 1 711 tonnában kell megállapítani. Az említett uniós kvóta szintje az Unió által a NEAFC ülésén javasolt, az ICES 1 és 2 alterület tekintetében a grönlandi laposhalra vonatkozó 2023. évi teljes kifogható mennyiség – azaz 18 494 tonna – 9,25 %-ának felel meg, az ICES szakvéleményével összhangban.] *[A NEAFC éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (33) [Az ICES 1 és 2 alterület nemzetközi vizein halászott vörösfélékre vonatkozó uniós kvótát a 2013 és 2022 közötti időszak azon három évének átlaga alapján kell meghatározni, amikor az ICES 1 és 2 alterület nemzetközi vizein a legmagasabb volt az uniós éves vörösfélé-fogás.] *[A NEAFC éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (34) [Az Atlanti-óceán északkeleti részén halászott makréla (*Scomber scombrus*), kék puhatókehal (*Micromesistius poutassou*) és atlanti-skandináv hering (*Clupea harengus*) a parti államokkal az ezen állományokkal való halászati gazdálkodásról

⁴⁷ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

folytatott konzultációk tárgyát képezik. Az Unió a Tanács által 2022. október 20-án jóváhagyott uniós álláspont alapján vett részt e konzultációkban. A konzultációk 2022. december 6-án zárultak le. A NEAFC 2022. évi éves ülésén elfogadták az említett állományokat érintő 2023. évi állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedésekre vonatkozó NEAFC-ajánlásokat. Ezért a vonatkozó halászati lehetőségeket a NEAFC ajánlásaiban – az ajánlások egyéb rendelkezéseivel együtt – meghatározott szinten kell megállapítani.] *[A NEAFC éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*

- (35) [A 2022-es éves ülésén az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) megállapodott arról, hogy 2023-ban fenntartja a kardhal (*Xiphias gladius*) földközi-tengeri és észak-atlanti állománya, a germon (*Thunnus alalunga*) földközi-tengeri állománya, a kormos marlin (*Makaira nigricans*), a fehér marlin (*Tetrapturus albidus*), a sárgaúszójú tonhal (*Thunnus albacares*), a nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) és a kékcápa (*Prionace glauca*) tekintetében 2022-ben megállapított teljes kifogható mennyiségeket.) Az ICCAT 2023-ra vonatkozóan a kékúszójú tonhal (*Thunnus thynnus*) tekintetében 40 570 tonnában, a kardhal dél-atlanti állománya tekintetében pedig 10 000 tonnában állapította meg a teljes kifogható mennyiséget. Az ICCAT a germon földközi-tengeri állománya tekintetében is megállapította a 2023-ra és 2024-re vonatkozó kvótákat. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.] *[Az ICCAT éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (36) [Ezenfelül az ICCAT első alkalommal fogadott el egy, a kékúszójú tonhalra vonatkozó állománygazdálkodási eljárást. Ennek az intézkedésnek az a célja, hogy biztosítsa mind a nyugati állomány, mind az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő állomány hosszú távú, fenntartható és jövedelmező halászatát. A gazdálkodási eljárás magában foglalja a kékúszójú tonhal keleti és nyugati állományára vonatkozó gazdálkodási célkitűzések megvalósítását, beleértve a hároméves állománygazdálkodási ciklusok alkalmazását és a 2028-ig tartó végrehajtási ütemterv elfogadását is. Az állománygazdálkodási eljárás szerint a 2023–2025-ös időszakra vonatkozó teljes kifogható mennyiség az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő állomány tekintetében évi 40 570 tonna. Az említett intézkedéseket ezért végre kell hajtani az uniós jogban.] *[Az ICCAT éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (37) [Az ICCAT 2023-tól alkalmazandó állománygazdálkodási tervet fogadott el a lándzsafogú cápának (*Isurus oxyrinchus*) az ICCAT által szabályozott egyéb halászati tevékenységek során kifogott dél-atlanti állománya tekintetében, hogy azonnal ellensúlyozza a túlhalászt, és fokozatosan elérje az MFH támogatásához elegendő biomasszaszintet. Ez a terv lehetővé teszi, hogy összesen 1 295 tonna mennyiséget vissza lehessen tartani a lándzsafogú cápa dél-atlanti állományából ejtett járulékos fogásokból, ami 503 tonnát jelent az Unió számára. Az ICCAT-ajánlás szerint a korlátozott visszatartási jogosultság nem jelent hosszú távú jogot, és nem érinti a kiosztás jövőbeli folyamatát. Ezt az intézkedést ezért a járulékos fogásokra vonatkozó teljes kifogható mennyiség és a megfelelő uniós kvóta megállapítása révén kell végrehajtani az uniós jogban.] *[Az ICCAT éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (38) [A növendék nagyszemű és sárgaúszójú tonhal halászati mortalitásának csökkentése érdekében az ICCAT a 2023. év vonatkozásában a halcsoportosulást előidéző eszközök (FAD) számát hajónként továbbra is legfeljebb 300-ban korlátozta, használatukra vonatkozóan pedig hetvenkét napos tilalmi időszakot állapított meg. Az

említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.] *[Az ICCAT éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*

- (39) [2021-es éves ülésén az ICCAT a 2022 és 2036 közötti időszakra szóló, 15 éves helyreállítási tervet fogadott el a germon földközi-tengeri állományára vonatkozóan. Az ICCAT a germon földközi-tengeri állománya esetében a teljes kifogható mennyiséget 2023-ra 2 500 tonnában állapította meg. Ezen túlmenően az ICCAT a germon észak-atlanti állományára vonatkozóan – a lehalászási szabály alapján – 37 801 tonnás teljes kifogható mennyiséget állapított meg a 2022 és 2023 közötti időszakra az ezen állományra vonatkozó hosszú távú állománygazdálkodási eljárás elfogadása céljából. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.] *[Az ICCAT éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (40) [Az Unió – az ICCAT több ajánlása alapján – kérésre átviheti egy adott évre az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület állományaira vonatkozó fel nem használt kvótájának egy meghatározott százalékát az utolsó előtti vagy az előző évről, az ICCAT által az egyes állományokra megállapított szabályoknak megfelelően. Ezeket az ajánlásokat egy bizottsági javaslat alapján a lehető leghamarabb végre kell hajtani az uniós jogban annak érdekében, hogy a tagállamok teljes egészében felhasználhassák az ICCAT által 2024-re meghatározott, az ICCAT-állományokra vonatkozó uniós kvótákat.] *[Az ICCAT éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (41) [Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület állományaira vonatkozó 2023. évi uniós kvótákat az ICCAT 2022. novemberi éves ülése során kiigazították az ICCAT több ajánlásának megfelelően, amelyek értelmében az Unió kérésre átviheti 2021-ről 2023-ra a halászati lehetőségekre vonatkozó fel nem használt kvótájának meghatározott százalékát. Az egyes tagállamok ezen állományokra vonatkozó 2023. évi kvótáinak figyelembe kell venniük azon fel nem használt uniós kvótákat érintő átviteket, amelyeket az ICCAT a halászati idény kezdete előtt engedélyezett az említett állományok tekintetében. Ezért a germon (*Thunnus alalunga*) északi állományára (ALB/AN05N), a germon déli állományára (ALB/AS05N), az Atlanti-óceánon halászott nagyszemű tonhalra (*Thunnus obesus*) (BET/ATLANT), valamint az Atlanti-óceánban az é. sz. 5°-tól északra halászott kardhalra (*Xiphias gladius*) (SWO/AN05N) és az Atlanti-óceánban az é. sz. 5°-tól délre halászott kardhalra (SWO/AS05N) vonatkozó kvótáknak tükrözniük kell ezeket a kiigazításokat, figyelembe véve a viszonylagos stabilitás elvét. Ezenkívül az Unió nemzetközi kötelezettségvállalásainak tiszteletben tartása érdekében fenn kell tartani bizonyos, a halászati lehetőségekhez funkcionálisan kapcsolódó intézkedéseket.] *[Az ICCAT éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (42) [A 2022-es éves ülésén az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság (CCAMLR) a 2022. december 1-jétől 2023. november 30-ig terjedő időszakra fogási korlátokat fogadott el a célfajokra és a járulékos fogásként kifogott fajokra vonatkozóan. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.] *[A CCAMLR éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (43) 2023-as éves ülésén az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) fenntartotta a halászati kapacitás, a halcsoportosulást előidéző eszközök és az ellátóhajók korlátozását, valamint a sárgaúszójú tonhalra vonatkozó fogási korlátot az IOTC illetékességi területén. Az IOTC ezenkívül első alkalommal állapított meg fogási korlátot az

említett területen halászott nagyszemű tonhalra vonatkozóan. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.

- (44) A Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet (SPRFMO) éves ülésére 2024. január 29. és február 2. között kerül sor. Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen a teljes kifogható mennyiségekhez funkcionálisan kapcsolódó jelenlegi intézkedéseket ezért az éves ülés megtartásáig és a 2024. évi teljes kifogható mennyiségek meghatározásáig ideiglenesen fenn kell tartani.
- (45) A 2023-es éves ülésén az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság (IATTC) úgy határozott, hogy fenntartja az egyezmény hatálya alá tartozó területeken jelenleg alkalmazandó intézkedéseket. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (46) [A 2022-es éves ülésén a déli kékúszójú tonhal védelmével foglalkozó bizottság (CCSBT) megerősítette a déli kékúszójú tonhalra (*Thunnus maccoyii*) vonatkozó 2023. évi teljes kifogható mennyiséget, amelyet a 2020. évi éves ülésén egy hároméves időszakra (2021–2023) fogadtak el. Az említett intézkedést végre kell hajtani az uniós jogban.] *[A CCSBT éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (47) [A 2022-es éves ülésén a Délkelet-atlanti Halászati Szervezet (SEAFO) úgy határozott, hogy 2023-ban az illetékességi körébe tartozó főbb fajokra vonatkozóan 2022-re meghatározott teljes kifogható mennyiségek többségét a következő, 2023-as éves üléseig fenntartja.] *[A SEAFO éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (48) [A 2022-es éves ülésén a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság (WCPFC) úgy határozott, hogy fenntartja a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen jelenleg alkalmazandó intézkedéseket. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.] *[Az WCPFC éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (49) [2022-ben megtartott 44. éves ülésén az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) halászati lehetőségeket fogadott el 2023-ra vonatkozóan egyes, a NAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület 1–4 alterületein előforduló állományok tekintetében. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.] *[A NAFO éves ülése után aktualizálni kell a preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket.]*
- (50) 2023-ban megtartott 10. éves ülésükön az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) részes felei fenntartották az említett megállapodás hatálya alá tartozó állományokra vonatkozóan korábban elfogadott halászati lehetőségeket. Emellett járulékos fogási korlátot fogadtak el a portugál cápára (*Centroscymnus coelolepis*) vonatkozóan, és módosították a Del Cano Rise és Williams Ridge területen halászott fogashal (*Dissostichus spp.*) állománygazdálkodási területeinek határait, ugyanakkor kiterjesztették a megfigyelői és jelölési követelményeket a megállapodás hatálya alá tartozó terület többi részén. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (51) Az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és

együttműködési megállapodás⁴⁸ (a továbbiakban: a kereskedelmi és együttműködési megállapodás) 498. cikkének (2) bekezdése értelmében az Uniónak és az Egyesült Királyságnak éves konzultációkat kell tartania annak érdekében, hogy minden év december 10-ig megállapodjanak a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 35. mellékletében felsorolt állományok tekintetében a következő évre vonatkozó teljes kifogható mennyiségekről. Amennyiben az említett teljes kifogható mennyiségekről december 10-ig nem születik megállapodás, a feleknek haladéktalanul újra kell kezdeniük a konzultációkat azzal a folyamatos céllal, hogy a szóban forgó megállapodás 499. cikkének (1) bekezdésében előírtak szerint megállapodjanak a teljes kifogható mennyiségekről.

- (52) [Az Unió és az Egyesült Királyság 2022-ben kétoldalú konzultációkat tartott arról, hogy 2023-ra nagyszámú teljes kifogható mennyiséget állapít meg a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 35. mellékletében felsorolt állományok vonatkozásában. E konzultációkra a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 498. cikkének (2), (4) és (6) bekezdése alapján került sor, és az Unió az (EU) 2021/1875 tanácsi határozat⁴⁹ 2. cikke szerint, a Tanács által 2022. október 21-én jóváhagyott uniós állásponthoz kapcsolódó előírások alapján vett részt. A konzultációk 2022. december 16-án zárultak le, és eredményüket írásbeli jegyzőkönyvben dokumentálták. A vonatkozó halászati lehetőségeket ezért az említett írásbeli jegyzőkönyvben meghatározott szinten indokolt rögzíteni, valamint a szintén az írásbeli jegyzőkönyvben foglalt halászati lehetőségekhez funkcionálisan kapcsolódó egyéb intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió és az Egyesült Királyság közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]*
- (53) [A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 35. mellékletében felsorolt mélytengeri állományokra vonatkozó 2024-es teljes kifogható mennyiségeket az (EU) 2023/194 rendeletbe foglalták bele, de „megállapítandó” megjelöléssel látták el. Az (EU) 2023/194 rendeletet ezért módosítani kell, és az említett állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket az Unió és az Egyesült Királyság közötti halászati konzultációkról készült írásbeli jegyzőkönyvben 2024-re meghatározott szinten kell megállapítani.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió és az Egyesült Királyság közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]*
- (54) [Az Unió és az Egyesült Királyság megállapodott abban, hogy mivel az értékelés szerint javult a tuskéscápa (*Squalus acanthias*) állományának állapota, az említett állománynak a továbbiakban nem kell védett fajnak minősülnie. Inkább helyénvaló megakadályozni az ivarérett nőstények csoportosulásaira irányuló célzott halászatot annak érdekében, hogy ezen állomány egy, a halászati mortalitásnak különösen kitett része védelmet élvezzen. E célból az Unió és az Egyesült Királyság megállapodott abban, hogy a tuskéscápa célzott halászata során 100 cm-es maximális méretet kell betartani. Ez az intézkedés funkcionálisan kapcsolódik az állományra vonatkozó teljes kifogható mennyiséghez, mivel ezen intézkedés hiányában a TAC szintje önmagában nem biztosítana megfelelő védelmet az ellő nőstények számára, amelyek a populáció

⁴⁸ Kereskedelmi és együttműködési megállapodás egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága között (HL L 149., 2021.4.30., 10. o.).

⁴⁹ A Tanács (EU) 2021/1875 határozata (2021. október 22.) az Unió által az Egyesült Királysággal a teljes kifogható mennyiségekről való megállapodás érdekében folytatott éves konzultációk során képviselendő álláspontokról (HL L 378., 2021.10.26., 6. o.).

különösen veszélyeztetett részét képezik. Az említett maximális méret alkalmazásának meg kell szűnnie azon a napon, amikor a megfelelő intézkedéseket bevezető és a 100 cm-nél nagyobb említett állományok fogásai kezelését szabályozó, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alkalmazandóvá válik.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió és az Egyesült Királyság közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]*

- (55) [Az Unió és az Egyesült Királyság megállapodott abban, hogy 2023-ban kölcsönös hozzáférést biztosít egymás számára a germon északi állományának a tagállamok és az Egyesült Királyság kizárólagos gazdasági övezeteiben folytatott célzott halászata tekintetében, mégpedig 280 tonna kezdeti összmenyiség erejéig. Ez nem foglalja magában az 1380/2013/EU rendelet 5. cikke (3) bekezdésének hatálya alá tartozó területekhez való hozzáférést.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió és az Egyesült Királyság közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]*
- (56) [Az ICES 2a és 3a körzetben és az ICES 4 alterületen élő homoki angolna bizonyos vontatott halászfelszerelésekkel folytatott halászata tekintetében – az ívóhelyek védelme és a fiatal egyedek kifogásának korlátozása érdekében – indokolt továbbra is érvényben tartani a halászati tilalmi időszakokat.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió és az Egyesült Királyság közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]*
- (57) [2022-ben az Unió, az Egyesült Királyság és Norvégia hat, az uniós vizekben és az Egyesült Királyság és Norvégia joghatósága alá tartozó vizekben előforduló közös és közösen kezelt állományról folytatott háromoldalú konzultációkat azzal a céllal, hogy megállapodjon az említett állományokkal való gazdálkodásról, a 2023-ra vonatkozó halászati lehetőségeket is beleértve. Az Unió a Tanács által 2022. október 20-án jóváhagyott uniós álláspont alapján vett részt e konzultációkban. A konzultációk 2022. december 9-én zárultak le, és eredményüket kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvben dokumentálták. Ezért a vonatkozó halászati lehetőségeket az Egyesült Királysággal és Norvégiával – az említett, kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyv egyéb intézkedéseivel együtt – elfogadott szinten kell megállapítani.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió, az Egyesült Királyság és Norvégia közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]*
- (58) [Annak érdekében, hogy az Északi-tengerre vonatkozó többéves terv 13. cikkével összhangban helyreállítható legyen az Északi-tengerben élő közönségestőkehal-állomány (*Gadus morhua*) és hosszú távú fenntarthatóvá válhasson az állománnyal való gazdálkodás, érvényben maradnak az Egyesült Királysággal és Norvégiával 2022-ben közösen elfogadott korrekciós intézkedések.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió, az Egyesült Királyság és Norvégia közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]*
- (59) [Az Unió és Norvégia 2022-ben és 2023-ban kétoldalú konzultációkat folytatott: i. a Skagerrak területén előforduló, közös és közösen kezelt állományokról azzal a céllal, hogy megállapodjon az említett állományokkal való gazdálkodásról, beleértve a 2023-ra vonatkozó halászati lehetőségeket is, ii. a 2023-ra vonatkozó, vizekhez való hozzáférésről, valamint iii. a 2023-ra vonatkozó halászati lehetőségek cseréjéről. Az Unió a Tanács által 2022. október 21-én jóváhagyott uniós álláspont alapján vett részt e konzultációkban. A konzultációk 2023. március 16-án zárultak le, és eredményüket két kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvben dokumentálták. A vonatkozó halászati lehetőségeket a kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvekben meghatározott szinten kell

rögzíteni, és az említett, kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvekben foglalt egyéb intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió és Norvégia közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]*

- (60) [Az egyrésről az Európai Unió, másrésről Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásban és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyvben⁵⁰ előírt eljárással összhangban a vegyes bizottság megállapította az Unió részére a grönlandi vizeken 2023-ban rendelkezésre álló halászati lehetőségeket. Az Unió számára a grönlandi vizeken 2023-ban rendelkezésre álló halászati lehetőségek szintjét a vegyes bizottság 2022. november 23–24-én Brüsszelben tartott ülésének jegyzőkönyvében rögzítették. A vonatkozó halászati lehetőségeket ezért az említett jegyzőkönyvben meghatározott szinten kell megállapítani, figyelembe véve a halászati lehetőségek éves cseréje keretében Norvégia számára várhatóan átadandó mennyiségeket.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió, valamint Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]*
- (61) A Spitzbergáról (Svalbard) szóló 1920. február 9-i szerződés (az 1920. évi Párizsi Szerződés) valamennyi részes felének egyenlő és megkülönböztetésmentes hozzáférést biztosít a Svalbardot övező vizek erőforrásaihoz, többek között a halászat tekintetében is. Az Unió több szóbeli jegyzékben – legutóbb 2021. február 26-án, 2021. június 28-án és 2022. augusztus 1-jén – tájékoztatta Norvégiát az e hozzáférésre vonatkozó álláspontjáról. A Svalbardot övező vizekben honos jeges-tengeri pókokra (*Chionoecetes* spp.) vonatkozó halászati lehetőségek tekintetében helyénvaló rögzíteni az ilyen halászat folytatására engedéllyel rendelkező hajók számát annak érdekében, hogy a jeges-tengeri pókok állományának a Svalbardot övező vizekben történő kiaknázása összhangba kerüljön azokkal a megkülönböztetésmentes állománygazdálkodási szabályokkal, amelyeket az e terület felett szuverenitással és joghatósággal rendelkező Norvégia állapíthat meg az Egyesült Nemzetek Szervezete Tengerjogi Egyezményének és az 1920. évi Párizsi Szerződésnek a vonatkozó rendelkezéseivel összhangban. E halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztása kizárólag a 2024. évre szól. Emlékeztetni kell arra, hogy az Unióban az alkalmazandó jogszabályok betartásának biztosítása elsődlegesen a lobogó szerinti tagállamok felelőssége.
- (62) [A szöveg egy későbbi szakaszban egy preambulumbekendéssel és a Jeges-tenger északkeleti részén honos állományokra vonatkozó rendelkezésekkel egészül ki.]
- (63) A Venezuela lobogója alatt közlekedő hajók részére a Francia Guyana partjainál húzódó kizárólagos gazdasági övezet uniós vizein halászati lehetőségek engedélyezéséről szóló, a Venezuelai Bolívari Köztársaságnak címzett nyilatkozatnak megfelelően, amelynek az Európai Unió nevében történő jóváhagyása az (EU) 2015/1565 tanácsi határozattal⁵¹ történt, indokolt meghatározni az uniós vizeken a csattogóhalak tekintetében Venezuela számára rendelkezésre álló halászati engedélyek maximális számát.

⁵⁰ HL L 175., 2021.5.18., 3. o.

⁵¹ A Tanács (EU) 2015/1565 határozata (2015. szeptember 14.) a Venezuelai Bolívari Köztársaság lobogója alatt közlekedő hajók részére a Francia Guyana partjainál húzódó kizárólagos gazdasági övezet uniós vizein halászati lehetőségek engedélyezéséről szóló nyilatkozatnak az Európai Unió nevében történő jóváhagyásáról (HL L 244., 2015.9.19., 55. o.).

- (64) Annak biztosítása érdekében, hogy e rendelet végrehajtása egységes feltételekkel történjen, a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni annak érdekében, hogy egyes tagállamok számára engedélyezhesse a számukra kiosztott halászatierőkifejtés-mennyiségek kilowattnapok szerinti rendszerben történő kezelését, többletnapokat engedélyezhessen a tengeren töltött halászati tevékenység végleges beszüntetése és kiterjesztett tudományos megfigyelési program végrehajtása esetén, valamint meghatározhassa azon táblázatok formátumát, amelyek a tengeren töltött napoknak az ugyanazon tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók közötti átadására vonatkozó adatok összegyűjtésére és megküldésére szolgálnak. A Bizottságnak e hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁵² megfelelően kell gyakorolnia.
- (65) Tekintettel arra, hogy bizonyos rendelkezések folyamatos jelleggel alkalmazandók, valamint azért, hogy elkerülhető legyen a jogbizonytalanság az előző év vége és a halászati lehetőségeket a következő évre meghatározó rendelet hatálybalépésének időpontja közötti időszakban, a tilalmakra és tilalmi időszakokra vonatkozó, e rendeletben megállapított rendelkezéseknek 2025 elején is hatályban kell maradniuk addig, amíg a halászati lehetőségeket 2025-re meghatározó rendelet hatályba nem lép. Ugyanezen okokból kifolyólag a 2024. január 1-jétől 2025. december 31-ig vagy 2026. december 31-ig alkalmazandó rendelkezéseknek 2026, illetve 2027 elején is hatályban kell maradniuk mindaddig, amíg a halászati lehetőségeket 2026-ra, illetve 2027-re meghatározó rendelet hatályba nem lép.
- (66) A halászati tevékenységek megszakításának elkerülése és a halászok megélhetésének biztosítása érdekében rendelkezni kell arról, hogy e rendelet 2024. január 1-jétől legyen alkalmazandó. A halászati erőlkifejtési korlátokra vonatkozó rendelkezéseket azonban 2024. február 1-jétől indokolt alkalmazni. Emellett az ICES 3, 4, 6, 7, 8 és 9 alterület uniós tenger- és brakkvizein, valamint a szomszédos uniós brakkvizeken folytatott, európai angolnára irányuló kereskedelmi halászati tevékenységekre vonatkozó rendelkezéseket 2024. április 1-jétől indokolt alkalmazni annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az átfedések az (EU) 2023/194 rendelet azonos tárgyú rendelkezéseivel. A sürgősségre való tekintettel indokolt előírni, hogy ez a rendelet a kihirdetésének napján lépjen hatályba.
- (67) Az Unió számára halászati lehetőségeket létrehozó vagy korlátozó bizonyos nemzetközi intézkedéseket az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet fogadta el a 2023. év végén, és azok e rendelet hatálybalépése előtt váltak alkalmazandóvá. E rendeletnek az ilyen intézkedéseket az uniós jogban végrehajtó rendelkezéseit ezért indokolt visszaható hatállyal alkalmazni. Ezen belül is, mivel a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen a halászati idény december 1-jétől a következő év november 30-ig tart, és így a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területre vonatkozó bizonyos halászati lehetőségek, illetve tilalmak a 2023. december 1-jével kezdődő időszak vonatkozásában kerülnek meghatározásra, indokolt előírni, hogy e rendelet vonatkozó rendelkezései az említett időponttól kezdődő hatállyal legyenek alkalmazandók. Ezenfelül a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen a fogashalak halászati idénye december 1-jétől november 30-ig tart, és mivel a szóban forgó fajcsoportra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek a 2023. december 1-jétől kezdődő időszakra kerülnek megállapításra, indokolt előírni,

⁵² Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

hogy a teljes kifogható mennyiségek ettől az időponttól legyenek alkalmazandók. Az ilyen visszamenőleges alkalmazás nem sérti a bizalomvédelem elvét, mivel a szerződő felek lobogója alatt közlekedő halászhajók számára tilos az engedély nélküli halászat a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen és a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen.

- (68) A tagállamoknak – az ICCAT szabályaival összhangban – biztosítaniuk kell, hogy halászhajók a halászati tilalmi időszak kezdetét megelőző 15 napban, azaz 2023. december 17-től ne telepítsenek halcsoportosulást előidéző eszközöket. E rendeletnek az ilyen intézkedést az uniós jogban végrehajtó rendelkezését ezért indokolt visszaható hatállyal alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. CÍM

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy

- (1) Ez a rendelet a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket határozza meg.
- (2) Az (1) bekezdésben említett halászati lehetőségek körébe a következők tartoznak:
- a) a 2024. évre és – amennyiben arról e rendelet rendelkezik – a 2025. és a 2026. évre vonatkozó fogási korlátok;
 - b) a 2024. évre vonatkozó halászati erő kifejtési korlátok, kivéve a II. mellékletben meghatározott halászati erő kifejtési korlátokat, amelyeket 2024. február 1-jétől 2025. január 31-ig kell alkalmazni;
 - c) a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászott bizonyos állományokra, valamint a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen halászott bizonyos állományokra a 2023. december 1-jétől 2024. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó halászati lehetőségek.

2. cikk

Hatály

- (1) Ez a rendelet az alábbi halászhajókra alkalmazandó:
- a) uniós halászhajók; valamint
 - b) uniós vizeken tartózkodó harmadik országbeli halászhajók.
- (2) Ez a rendelet az alábbiakra is alkalmazandó:
- a) egyes rekreációs célú halászati tevékenységek, amelyeket e rendelet vonatkozó rendelkezései kifejezetten említenek; valamint
 - b) a partról, hajó nélkül folytatott kereskedelmi halászat.

3. cikk Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában az 1380/2013/EU rendelet 4. cikkében foglalt fogalommeghatározások érvényesek. Emellett a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „harmadik országbeli halászhajó”: harmadik ország lobogója alatt közlekedő és harmadik országban lajstromozott halászhajó;
- b) „rekreációs célú halászat”: a tengerek biológiai erőforrásainak nem kereskedelmi célú kiaknázására irányuló – például szabadidős, turisztikai vagy sportolási célú – halászati tevékenység;
- c) „nemzetközi vizek”: egyetlen állam felségterületéhez vagy joghatósága alá sem tartozó vizek;
- d) „teljes kifogható mennyiség” (TAC):
 - i. az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (4)–(7) bekezdése értelmében a kirakodási kötelezettség alól mentesülő halászati tevékenységek keretében az egyes állományokból évente kirakodható halmennyiség;
 - ii. minden más halászatban az egyes állományokból évente kifogható halmennyiség;
- e) „kvóta”: a teljes kifogható mennyiségnek az Unió, valamely tagállam vagy valamely harmadik ország részére kiosztott hányada;
- f) „analitikai értékelés”: egy adott állomány alakulásának az állomány biológiai jellemzőin és kiaknázási mértékén alapuló mennyiségi értékelése (ideértve a helyettesítő mutatókon alapuló értékelést is), amely a tudományos vizsgálat szerint megfelelő minőségű ahhoz, hogy tudományos szakvéleményként szolgáljon;
- g) „analitikai TAC”: olyan TAC, amelyre vonatkozóan analitikai értékelés áll rendelkezésre;
- h) „elővigyázatossági TAC”: olyan TAC, amelyre vonatkozóan analitikai értékelés nem áll rendelkezésre, hanem ehelyett az elővigyázatossági megközelítésen alapuló értékelés áll rendelkezésre, vagy nem áll rendelkezésre értékelés;
- i) „szembőség”: a halászhálóknak az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵³ 6. cikkének 34. pontjában foglaltak szerint megállapított szembősége;
- j) „uniós halászflootta-nyilvántartás”: az 1380/2013/EU rendelet 24. cikkének (3) bekezdése alapján a Bizottság által létrehozott nyilvántartás;
- k) „halászati napló”: az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkében említett napló;
- l) „műszerezett bója”: a tulajdonosának azonosítását lehetővé tevő egyedi hivatkozási számmal jól láthatóan megjelölt és a helyzetének nyomon követésére szolgáló műholdas nyomkövető rendszerrel ellátott bója;

⁵³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1241 rendelete (2019. június 20.) a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről, az 1967/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet, továbbá az 1380/2013/EU, az (EU) 2016/1139, az (EU) 2018/973, az (EU) 2019/472 és az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 894/97/EK, a 850/98/EK, a 2549/2000/EK, a 254/2002/EK, a 812/2004/EK és a 2187/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 198., 2019.7.25., 105. o.).

- m) „működő bója”: olyan előzetesen aktivált, bekapcsolt és halcsoportosulást előidéző sodródó eszközön vagy farönkön a tengerre telepített, műszerezett bója, amely a helyzetére vonatkozó adatokat és más rendelkezésre álló információkat, például hangradar-becsléseket továbbít.

4. cikk Halászati övezetek

E rendelet alkalmazásában a következő halászati övezet-meghatározások érvényesek:

- a) „ICES-övezetek” (ICES, Nemzetközi Tengerkutató Tanács): a 218/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵⁴ III. mellékletében meghatározott földrajzi területek;
- b) „Skagerrak”: a nyugaton a Hanstholm világítótoronytól a Lindesnes világítótoronyig, délen a Skagen világítótoronytól a Tistlarna világítótoronyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjáig húzódó vonallal határolt földrajzi terület;
- c) „Kattegat”: északon a Skagen világítótoronytól a Tistlarna világítótoronyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjáig, és délen Hasenøre-től Gnibens Spidsig, Korshagétől Spodsbjergig és Gilbjerg Hovedtől Kullenig húzódó vonallal határolt földrajzi terület;
- d) „az ICES 7 alterület 16. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. 53° 30', ny. h. 15° 00',
 - é. sz. 53° 30', ny. h. 11° 00',
 - é. sz. 51° 30', ny. h. 11° 00',
 - é. sz. 51° 30', ny. h. 13° 00',
 - é. sz. 51° 00', ny. h. 13° 00',
 - é. sz. 51° 00', ny. h. 15° 00';
- e) „az ICES 8c körzet 25. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. 43° 00', ny. h. 9° 00',
 - é. sz. 43° 00', ny. h. 10° 00',
 - é. sz. 43° 30', ny. h. 10° 00',
 - é. sz. 43° 30', ny. h. 9° 00',
 - é. sz. 44° 00', ny. h. 9° 00',
 - é. sz. 44° 00', ny. h. 8° 00',
 - é. sz. 43° 30', ny. h. 8° 00';

⁵⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 218/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északkeleti részén halászatot folytató tagállamok névleges fogási statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 70. o.).

- f) „az ICES 9a körzet 26. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. $43^{\circ} 00'$, ny. h. $8^{\circ} 00'$,
 - é. sz. $43^{\circ} 00'$, ny. h. $10^{\circ} 00'$,
 - é. sz. $42^{\circ} 00'$, ny. h. $10^{\circ} 00'$,
 - é. sz. $42^{\circ} 00'$, ny. h. $8^{\circ} 00'$;
- g) „az ICES 9a körzet 27. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. $42^{\circ} 00'$, ny. h. $8^{\circ} 00'$,
 - é. sz. $42^{\circ} 00'$, ny. h. $10^{\circ} 00'$,
 - é. sz. $38^{\circ} 30'$, ny. h. $10^{\circ} 00'$,
 - é. sz. $38^{\circ} 30'$, ny. h. $9^{\circ} 00'$,
 - é. sz. $40^{\circ} 00'$, ny. h. $9^{\circ} 00'$,
 - é. sz. $40^{\circ} 00'$, ny. h. $8^{\circ} 00'$;
- h) „az ICES 9a körzet 30. funkcionális egysége”: az a földrajzi terület, amely a Cádizi-öbölben Spanyolország joghatósága alá tartozik, és az ICES 9a körzettel szomszédos;
- i) „az ICES 8c körzet 31. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. $43^{\circ} 30'$, ny. h. $6^{\circ} 00'$,
 - é. sz. $44^{\circ} 00'$, ny. h. $6^{\circ} 00'$,
 - é. sz. $44^{\circ} 00'$, ny. h. $2^{\circ} 00'$,
 - é. sz. $43^{\circ} 30'$, ny. h. $2^{\circ} 00'$;
- j) „Cádizi-öböl”: az ICES 9a körzetnek a ny. h. $7^{\circ} 23' 48''$ -től keletre eső része;
- k) „a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (CCAMLR: az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság): az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezményben⁵⁵ meghatározott földrajzi terület;
- l) „CECAF-övezetek” (CECAF, Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság): a 216/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵⁶ II. mellékletében meghatározott földrajzi területek;
- m) „az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (IATTC, Amerikaközi Trópusi tonhal-bizottság): az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica

⁵⁵ HL L 252., 1981.9.5., 27. o. Az Unió az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1981. szeptember 4-i 81/691/EGK tanácsi határozattal (HL L 252., 1981.9.5., 26. o.) jóváhagyta a CCAMLR-egyezményt.

⁵⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 216/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északi részén kívüli egyes területeken halászatot folytató tagállamok által a névleges fogási statisztikák benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 1. o.).

Köztársaság között megkötött 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerikai Trópusi Tonhal-bizottság megerősítéséről szóló egyezményben (Antigui Egyezmény)⁵⁷ meghatározott földrajzi terület;

- n) „az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (ICCAT, az Atlanti Tonhalek Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság): az atlanti tonhalek védelméről szóló nemzetközi egyezményben⁵⁸ meghatározott földrajzi terület;
- o) „az IOTC illetékességi területe” (IOTC, Indiai-óceáni Tonhalbizottság): az Indiai-óceáni Tonhalbizottság létrehozásáról szóló megállapodásban⁵⁹ meghatározott földrajzi terület;
- p) „NAFO-övezetek” (NAFO, Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet): a 217/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶⁰ III. mellékletében meghatározott földrajzi területek;
- q) „a SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (SEAFO, Délkelet-atlanti Halászati Szervezet): az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményben⁶¹ meghatározott földrajzi terület;
- r) „a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó terület” (SIOFA, az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás): az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásban⁶² meghatározott földrajzi terület;
- s) „az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (SPRFMO, Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet): a Csendes-óceán déli részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményben⁶³ meghatározott földrajzi terület;

⁵⁷ HL L 224., 2006.8.16., 24. o. Az Unió az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica Köztársaság között megkötött 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerika-közi Trópusi Tonhalbizottság megerősítéséről szóló egyezménynek az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2006. május 22-i 2006/539/EK tanácsi határozattal (HL L 224., 2006.8.16., 22. o.) jóváhagyta az IATTC megerősítéséről szóló egyezményt.

⁵⁸ HL L 162., 1986.6.18., 34. o. Az Unió a Közösségnek az 1984. július 10-én Párizsban aláírt, az atlanti tonhalek védelméről szóló nemzetközi egyezmény részes államai meghatalmazottai konferenciájának záróokmányához csatolt jegyzőkönyvvel módosított egyezményhez történő csatlakozásáról szóló, 1986. június 9-i 86/238/EGK tanácsi határozattal (HL L 162., 1986.6.18., 33. o.) csatlakozott az ICCAT-hoz.

⁵⁹ HL L 236., 1995.10.5., 25. o. Az Unió a Közösségnek az Indiai-óceáni Tonhal Bizottság létrehozásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló, 1995. szeptember 18-i 95/399/EK tanácsi határozattal (HL L 236., 1995.10.5., 24. o.) csatlakozott az IOTC-hoz.

⁶⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 217/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északnyugati részén halászatot folytató tagállamok fogási és tevékenységi statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 42. o.).

⁶¹ HL L 234., 2002.8.31., 40. o. Az Unió az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezménynek az Európai Közösség által történő megkötéséről szóló, 2002. július 22-i 2002/738/EK tanácsi határozattal (HL L 234., 2002.8.31., 39. o.) jóváhagyta a SEAFO-egyezményt.

⁶² HL L 196., 2006.7.18., 15. o. Az Unió az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2008. szeptember 29-i 2008/780/EK tanácsi határozattal (HL L 268., 2008.10.9., 27. o.) jóváhagyta a SIOFA-t.

⁶³ HL L 67., 2012.3.6., 3. o. Az Unió a Csendes-óceán déli részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezménynek az Európai Unió nevében történő jóváhagyásáról szóló, 2011. október 3-i 2012/130/EU tanácsi határozattal (HL L 67., 2012.3.6., 1. o.) jóváhagyta az SPRFMO-egyezményt.

- t) „a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (WCPFC, Nyugat- és Középcsendes-óceáni Halászati Bizottság): a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezményben⁶⁴ meghatározott földrajzi terület;
- u) „a Bering-tenger nyílt tengeri része”: a Bering-tenger nyílt tengeri földrajzi területe, amely kívül esik a Bering-tenger partján fekvő államok parti tengerei szélességének méréséhez használt alapvonalaktól számított 200 tengeri mérföldes sávon;
- v) „az IATTC és a WCPFC illetékességi területének közös része”: a következő vonalakkal határolt terület:
- ny. h. 150°,
 - ny. h. 130°,
 - d. sz. 4°,
 - d. sz. 50°;
- w) „GFCM földrajzi alterületek”: az 1343/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶⁵ I. mellékletében meghatározott területek.

II. CÍM

AZ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

I. fejezet

Általános rendelkezések

5. cikk

A teljes kifogható mennyiségek és elosztásuk

- (1) Az uniós vizeken, illetve bizonyos nem uniós vizeken tartózkodó uniós halászhajókra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket, azoknak a tagállamok közötti elosztását és – adott esetben – a teljes kifogható mennyiségekhez funkcionálisan kapcsolódó feltételeket az I. melléklet határozza meg.
- (2) Az uniós halászhajók számára az e rendelet I. mellékletében meghatározott teljes kifogható mennyiségek erejéig, valamint az e rendelet 20. cikkében és V. mellékletének A. részében, illetve az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁶⁶ és annak végrehajtási rendelkezéseiben előírt feltételek mellett

⁶⁴ HL L 32., 2005.2.4., 3. o. Az Unió a Közösségnek a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez való csatlakozásáról szóló, 2004. április 26-i 2005/75/EK tanácsi határozattal (HL L 32., 2005.2.4., 1. o.) csatlakozott a WCPFC-hez.

⁶⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 1343/2011/EU rendelete (2011. december 13.) a GFCM (Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság) létrehozásáról szóló megállapodás hatálya alá tartozó területen folytatott halászattal kapcsolatos egyes rendelkezésekről és a földközi-tengeri halászati erőforrások fenntartható kiaknázásával kapcsolatos irányítási intézkedésekről szóló 1967/2006/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 347., 2011.12.30., 44. o.).

⁶⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

az érintett parti állam engedélyezheti a halászatot a Feröer szigetek, Grönland és Norvégia halászati joghatósága alá tartozó vizeken, valamint a Jan Mayen körüli halászati övezetben.

- (3) Az uniós halászhajók számára az e rendelet I. mellékletben szereplő teljes kifogható mennyiségek erejéig, valamint az e rendelet 20. cikkében, illetve az (EU) 2017/2403 rendeletben és annak végrehajtási rendelkezéseiben előírt feltételek mellett az érintett parti állam engedélyezheti a halászatot az Egyesült Királyság halászati joghatósága alá tartozó vizeken.

6. cikk

A tagállamok által meghatározandó teljes kifogható mennyiségek

- (1) Az e rendelet I. mellékletében meghatározott teljes kifogható mennyiségeket, amennyiben az említett melléklet előírja, az érintett tagállam határozza meg.
- (2) A tagállam által meghatározandó, az (1) bekezdésben említett teljes kifogható mennyiségeknek:
- a) összhangban kell lenniük a közös halászati politika elveivel és szabályaival, különösen az állományok fenntartható kiaknázásának elvével; valamint
 - b) az állományok olyan kiaknázását kell eredményezniük, amely:
 - i. amennyiben rendelkezésre áll analitikai értékelés, a lehető legnagyobb valószínűséggel összhangban van a maximális fenntartható hozammal; vagy
 - ii. amennyiben nem vagy csak hiányos formában áll rendelkezésre analitikai értékelés, összhangban áll a halászati gazdálkodásban alkalmazott elővigyázatossági megközelítéssel.
- (3) 2024. március 15-ig minden érintett tagállam benyújtja a Bizottságnak a következő információkat:
- a) az általa meghatározott teljes kifogható mennyiségek;
 - b) a teljes kifogható mennyiségek meghatározásának alapjául szolgáló, az adott tagállam által összegyűjtött és értékelt adatok;
 - c) annak részletes bemutatása, hogy a rögzített teljes kifogható mennyiségek miként felelnek meg a (2) bekezdésben foglaltaknak.

7. cikk

A fogások és a járulékos fogások kirakodásának feltételei

- (1) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke szerinti kirakodási kötelezettség hatálya alá nem tartozó fogások csak akkor tarthatók a fedélzeten, illetve csak akkor rakodhatók ki, ha:
- a) azokat kvótával rendelkező tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók ejtették, és ez a kvóta nincs kimerítve; vagy
 - b) azok olyan uniós kvótából való részesedésnek felelnek meg, amelyet nem osztottak el a tagállamok között, és amely nincs kimerítve.
- (2) Annak érdekében, hogy el lehessen térni a fogásoknak az érintett kvótába való beleszámítására vonatkozó, az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének

(8) bekezdésében előírt kötelezettségtől, a nem célfajoknak a szóban forgó cikkben említett, biztonságos biológiai határértékeken belüli állományait e rendelet I. melléklete határozza meg.

8. cikk

Az elkerülhetetlen járulékos fogások esetében alkalmazandó teljes kifogható mennyiségre vonatkozó kvótacsere-mechanizmus

- (1) A kirakodási kötelezettséget figyelembe veendő, továbbá annak érdekében, hogy egyes járulékos fogásokra vonatkozó kvóták a kvótákkal nem rendelkező tagállamok számára is elérhetővé váljanak, az IA. mellékletben felsorolt teljes kifogható mennyiségekre a (2)–(5) bekezdésben meghatározott kvótacsere-mechanizmus alkalmazandó.
- (2) A teljes kifogható mennyiségekből a közönséges tőkehal (*Gadus morhua*) kelta-tengeri (COD/7XAD34), a közönséges tőkehal Skóciától nyugatra fekvő vizekben előforduló (COD/5BE6A), a vékonybajszú tőkehal ír-tengeri (WHG/07A.) és a sima lepényhal ICES 7h, 7j és 7k övezetben (PLE/7HJK.) halászott állományai tekintetében az egyes tagállamoknak odaítélt kvóta 6 %-át, valamint a vékonybajszú tőkehal Skóciától nyugatra fekvő vizekben előforduló állományai (WHG/56-14) tekintetében az egyes tagállamoknak odaítélt kvóta 3 %-át rendelkezésre kell bocsátani egy kvótacserealap (a továbbiakban: az alap) létrehozásának céljából, amelyet 2024. január 1-jétől lehet igénybe venni. A kvótával nem rendelkező tagállamok 2024. március 31-ig kizárólagos hozzáférést kapnak ehhez az alaphoz.
- (3) Az alaphoz felhasznált mennyiségek nem cserélhetők, illetve nem csoportosíthatók át a következő évre. A fel nem használt mennyiségeket 2024. március 31. után azon tagállamok részére kell visszautalni, amelyek eredetileg hozzájárultak a kvótacserealaphoz.
- (4) A kvótával nem rendelkező tagállamok cserébe kvótákat biztosítanak az IA. melléklet C. részében felsorolt állományokra vonatkozóan, kivéve, ha a kvótával nem rendelkező tagállam és a kvótacserealaphoz hozzájáruló tagállam másként állapodik meg.
- (5) A (4) bekezdésben említett kvótáknak – a piaci árfolyam vagy más kölcsönösen elfogadható árfolyam alapján – kereskedelmileg egyenértékűeknek kell lenniük. Egyéb alternatívák hiányában a kereskedelmileg egyenértékű értéket a Halászati és Akvakultúra-termékek Piacának Európai Megfigyelőközpontja által meghatározott előző évi uniós átlagárak alapján kell megállapítani.
- (6) Amennyiben a tagállamok a (2)–(5) bekezdésben meghatározott kvótacsere-mechanizmus keretében nem tudják hasonló mértékben fedezni elkerülhetetlen járulékos fogásaikat, törekedniük kell arra, hogy az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése szerint olyan kvótacsere-megállapodásra jussanak, amely biztosítja az azonos kereskedelmi értéken történő kvótacserét.

9. cikk

Halászati erő kifejtési korlátok az ICES 7e körzetben

- (1) Az e rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti időszakban az ICES 7e körzetben a közönséges nyelvhál-állományokra vonatkozó halászati erő kifejtési korlátozásokat a II. melléklet határozza meg.

- (2) Valamely tagállam által a II. melléklet 7.4. pontjának megfelelően benyújtott kérelem alapján a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogadhat el, amely útján a II. melléklet 5. pontjában említetteken kívül olyan további, tengeren tölthető napokat oszt ki az adott tagállamnak, amelyeken az adott tagállam a lobogója alatt közlekedő, szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító halászhajói számára engedélyezheti, hogy az ICES 7e körzeten belül tartózkodjanak. A Bizottság az említett végrehajtási jogi aktust az e rendelet 55. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően fogadja el.
- (3) A II. melléklet 8.1. pontjában foglaltaknak megfelelően a Bizottság valamely tagállam kérelmére végrehajtási jogi aktust fogadhat el, amelynek útján – kiterjesztett tudományos megfigyelési program alapján – 2024. február 1. és 2025. január 31. között a II. melléklet 5. pontjában említetteken kívül legfeljebb három olyan többletnapot oszthat ki a kérelmező tagállamnak, amelyeken halászhajói az ICES 7e körzeten belül tartózkodhatnak. A szóban forgó többletnap kiosztás az adott tagállam által a II. melléklet 8.3. pontjának megfelelően benyújtott ismertetés alapján, valamint a HTMGB-vel folytatott konzultációt követően történik. Az említett végrehajtási jogi aktust az e rendelet 55. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

[E rendelet 10., 15., 16. és 18. cikkét az Unió és az Egyesült Királyság közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]

[10. cikk

Az ICES 4b, 4c és 6a körzetben, valamint az ICES 7 alterületen folytatott farkassüger-halászatra vonatkozó intézkedések

- (1) Az uniós halászhajók számára és a partról folytatott kereskedelmi halászat keretében tilos a farkassüger (*Dicentrarchus labrax*) halászata az ICES 4b és 4c körzetben, valamint az ICES 7 alterületen vagy az említett területen kifogott farkassüger fedélzeten tartása, átrakodása, áthelyezése és kirakodása.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott tilalom nem vonatkozik a farkassüger parti, kereskedelmi célú, hálós halászati tevékenységek keretében, hajó nélkül ejtett járulékos fogásaira. Ez a mentesség kizárólag a parti hálók múltbeli, 2017 előtti szinten rögzített számára vonatkozik. A parti, kereskedelmi célú, hálós halászati tevékenységek nem irányulhatnak a farkassügerre, és kizárólag a farkassüger elkerülhetetlen, járulékos fogásai rakodhatók ki.
- (3) Az (1) bekezdéstől eltérve, 2024 januárjában, illetve 2024. április 1-je és december 31-e között az uniós halászhajók az ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f és 7h körzetben az alábbi halászeszközökkel és az alábbi határértékeken belül az e területeken kifogott farkassügeket halászhajójuk, fedélzeten tarthatják, átrakodhatják, áthelyezhetik és kirakodhatják:
- a) fenékvonóháló⁶⁷ használata esetén oly módon, hogy az elkerülhetetlen járulékos fogások tömege ne haladja meg a halászhajónkénti és évi 3,8 tonnát, valamint halászati utanként az adott halászhajó által kifogott és a fedélzetén lévő összes tengeri élőlény tömegének 5 %-át;

⁶⁷

A fenékvonóhálók valamennyi típusa (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS és TB).

- b) kerítőháló⁶⁸ használata esetén oly módon, hogy az elkerülhetetlen járulékos fogások tömege ne haladja meg a halászhajónkénti és évi 3,8 tonnát, valamint halászati utanként az adott halászhajó által kifogott és a fedélzetén lévő összes tengeri élőlény tömegének 5 %-át;
- c) horog és horogsor⁶⁹ használata esetén halászhajónként legfeljebb 6,2 tonna;
- d) karókon rögzített kopolyúháló⁷⁰ használata esetén oly módon, hogy az elkerülhetetlen járulékos fogások tömege halászhajónként ne haladja meg az 1,6 tonnát.

Az első albekezdés c) pontjában meghatározott eltérések azokra az uniós halászhajókra vonatkoznak, amelyek a 2015. július 1. és 2016. szeptember 30. közötti időszakban horoggal és horogsorral dokumentáltan fogtak farkassügért.

Az első albekezdés d) pontjában meghatározott eltérések azokra az uniós halászhajókra vonatkoznak, amelyek a 2015. július 1. és 2016. szeptember 30. közötti időszakban karókon rögzített kopolyúhálószerűen dokumentáltan fogtak farkassügért.

Egy adott uniós halászhajó helyettesítése esetén a tagállamok engedélyezhetik, hogy az említett eltérések egy másik uniós halászhajóra vonatkozzanak, feltéve, hogy az eltérések hatálya alá tartozó egyes uniós halászhajók száma és teljes halászati kapacitása nem nő.

- (4) A (3) bekezdésben meghatározott fogási korlátok nem vihetők át egyik halászhajóról a másikra.
- (5) Az ICES 4b, 4c, 6a és 7a–7k körzetben – többek között a partról, hajó nélkül – folytatott rekreációs célú halászat keretében:
 - a) 2024. február 1-jétől március 31-ig:
 - i. a farkassüger esetében kizárólag a horgászbottal vagy kézi horogsorral történő „fogd ki és engedd vissza” horgászat engedélyezett;
 - ii. az adott területen kifogott farkassügereket tilos megtartani, áthelyezni, átrakni vagy kirakodni;
 - b) januárban és 2024. április 1-jétől december 31-ig:
 - i. minden halász naponta legfeljebb két példányt foghat ki és tarthat meg farkassügerből;
 - ii. a megtartott farkassüger minimális méretének el kell érnie a 42 cm-t;
 - iii. rögzített hálókkal nem fogható, és azokban nem tartható meg farkassüger.
- (6) Az (5) bekezdés nem érinti a rekreációs célú halászatra vonatkozó szigorúbb nemzeti intézkedéseket.]

⁶⁸ A kerítőhálók valamennyi típusa (SSC, SDN, SPR, SV, SB és SX).

⁶⁹ A horogsoros és horgászbotos halászat valamennyi formája (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX és LLS).

⁷⁰ Minden karókon rögzített kopolyúháló és csapda (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN és FIX).

11. cikk

Az ICES 8a és 8b körzetben folytatott farkassügér-halászatra vonatkozó intézkedések

- (1) Franciaország és Spanyolország biztosítja, hogy az ICES 8a és 8b körzetben a farkassügér-állomány kereskedelmi halászatára vonatkozó halászati lehetőségek 2024-ben ne haladják meg az összesen 1 906 tonnát.
- (2) Az ICES 8a és 8b körzetben – többek között a partról – folytatott rekreációs célú halászat keretében:
 - a) minden halász naponta legfeljebb egy példányt foghat ki és tarthat meg farkassügerből;
 - b) rögzített hálókkal nem fogható, és azokban nem tartható meg farkassügér.
- (3) A (2) bekezdés a rekreációs célú halászatra vonatkozó szigorúbb nemzeti intézkedések sérelme nélkül alkalmazandó.

[E rendelet 12. cikkét az ICES európai angolnára vonatkozó, 2024-re szóló tudományos szakvéleményének közzétételét követően aktualizálni kell.]

[12. cikk

Az európai angolna ICES 3, 4, 6, 7, 8 és 9 alterület uniós vizein folytatott halászatára vonatkozó intézkedések

- (1) Ez a cikk az ICES 3, 4, 6, 7, 8 és 9 alterület uniós tenger- és brakkvizeire, valamint a szomszédos uniós brakkvizekre alkalmazandó. A brakkvizek közé tartoznak a torkolatok, a parti lagúnák és az átmeneti vizek.
- (2) 2024. április 1. és 2025. március 31. között legalább hat hónapig tilos az európai angolnára (*Anguilla anguilla*) vonatkozóan kereskedelmi célú halászati tevékenységet folytatni akár célfajként, akár véletlen járulékos fogásként, függetlenül attól, hogy az adott egyedek mely életszakaszban vannak. E célból minden érintett tagállam meghatároz egy vagy több halászati tilalmi időszakot, a következő feltételek mellett:
 - a) adott esetben a halászati tilalmi időszak vagy időszakok az egyes tagállamokon belül halászati területenként eltérő lehet, illetve lehetnek annak érdekében, hogy figyelembe vegyék az angolnára annak különböző életszakaszaiban jellemző földrajzi és időbeli vándorlási mintázatokat;
 - b) a halászati tilalmi időszaknak vagy időszakoknak legalább hat egymást követő hónapig vagy nem egymást követő hónapig kell tartania, illetve tartaniuk; valamint
 - c) a halászati tilalmi időszaknak vagy időszakoknak összhangban kell állnia, illetve állniuk az 1100/2007/EK rendeletben foglalt állománymegőrzési célkitűzésekkel, a nemzeti állománygazdálkodási tervekkel, és le kell fednie, illetve le kell fedniük az európai angolnára az adott életszakaszban az adott tagállamban jellemző fő vándorlási időszakot, illetve időszakokat, ideértve az érintett vándorlási csúcsidőszakot is.
- (3) A (2) bekezdés c) pontjától eltérve, a legalább 12 cm teljes hosszúságú európai angolna esetében minden érintett tagállam összesen legfeljebb 30 napra engedélyezheti a halászatot a fő vándorlási időszakban. Ebben az esetben az érintett tagállam a fő vándorlási időszak alatt, vagy másodlagosan közvetlenül a fő

vándorlási időszak előtt vagy után azonos időtartamú további tilalmi időszakot határoz meg.

- (4) A Balti-tengerből az Északi-tengerbe vándorló angolnák következetes és hatékony védelmének biztosítása érdekében az ICES 3 alterület tekintetében az érintett tagállamok megállapodnak a (3) bekezdésben meghatározott eltérésről. Amennyiben 2024. március 1-jéig nem születik ilyen megállapodás, Dániában, Észtországban, Finnországban, Lengyelországban, Lettországon, Litvániában, Németországban és Svédországban a tilalmi időszak 2024. augusztus 1-jétől 2025. január 31-ig tart.
- (5) A (2) bekezdés c) pontjától való további eltérésként, a 12 cm-nél kisebb teljes hosszúságú európai angolna esetében minden érintett tagállam összesen legfeljebb 30 napra engedélyezheti a halászatot a fő vándorlási időszakban. Ezen túlmenően minden érintett tagállam a fő vándorlási időszakban legfeljebb további 30 napra engedélyezheti a kizárólag állománypótlásra irányuló halászatot. Mindkét esetben az érintett tagállam a fő vándorlási időszak alatt, vagy másodlagosan közvetlenül a fő vándorlási időszak előtt vagy után azonos időtartamú további tilalmi időszakot határoz meg.
- (6) Az európai angolna esetében annak minden életszakaszában tilos a rekreációs célú halászat.
- (7) Az érintett tagállamok tájékoztatják a Bizottságot:
 - a) 2024. március 1-jéig az általuk a (2)–(5) bekezdéssel összhangban meghatározott tilalmi időszakokról vagy időszakokról, és eljuttatják a Bizottságnak a választott időszak vagy időszakok indokolásául szolgáló alátámasztó információkat;
 - b) az általuk a (2)–(5) bekezdéssel összhangban meghatározott halászati tilalmi időszakot vagy időszakokat elrendelő nemzeti intézkedésekről az azok elfogadását követő két héten belül.]

[E rendelet 13. cikkét az ICES európai angolnára vonatkozó, 2024-re szóló tudományos szakvéleményének közzétételét követően és a GFCM 2023. évi éves ülése után aktualizálni kell.]

[13. cikk

Az európai angolna földközi-tengeri halászatára vonatkozó intézkedések

- (1) Ez a cikk a GFCM 1–27 földrajzi alterületre, a brakkvizekre és az édesvizekre alkalmazandó. A brakkvizek közé tartoznak a torkolatok, a parti lagúnák és az átmeneti vizek.
- (2) Legalább hat hónapig tilos az európai angolnára vonatkozóan kereskedelmi célú halászati tevékenységet folytatni akár célfajként, akár véletlen járulékos fogásként, függetlenül attól, hogy az adott egyedek mely életszakaszban vannak. E célból minden érintett tagállam meghatároz egy vagy több halászati tilalmi időszakot, a következő feltételek mellett:
 - a) adott esetben a halászati tilalmi időszak vagy időszakok az egyes tagállamokon belül halászati területenként eltérő lehet, illetve lehetnek annak érdekében, hogy figyelembe vegyék az angolnára annak különböző életszakaszaiban jellemző földrajzi és időbeli vándorlási mintázatokat;

- b) a halászati tilalmi időszaknak vagy időszakoknak legalább hat egymást követő hónapig vagy a (3) bekezdésben megállapított feltételekkel összhangban összesen hat hónapig kell tartania, illetve tartaniuk; valamint
 - c) a halászati tilalmi időszaknak vagy időszakoknak összhangban kell állnia, illetve állniuk az 1100/2007/EK rendeletben foglalt állománymegőrzési célkitűzésekkel, a hatályos nemzeti állománygazdálkodási tervekkel, valamint az angolnára az adott életszakaszban az adott tagállamban jellemző időbeli vándorlási mintázatokkal.
- (3) A halászati tilalmi időszaknak egyrészt a 2024. január 1-jétől március 31-ig tartó időszakból, másrészt pedig az egyes érintett tagállamok által kijelölendő, 2024. április 1. és november 30. közé eső további három hónapos halászati tilalmi időszakból kell állnia.
- (4) Az európai angolna esetében annak minden életszakaszában tilos a rekreációs célú halászat.
- (5) Az érintett tagállamok tájékoztatják a Bizottságot:
- a) az általuk a (2)–(3) bekezdéssel összhangban meghatározott halászati tilalmi időszakról vagy tilalmi időszakokról 2024. március 1-jéig;
 - b) az általuk a (2) és (3) bekezdéssel összhangban meghatározott halászati tilalmi időszakot vagy időszakokat elrendelő nemzeti intézkedésekről az azok elfogadását követő két héten belül.]

14. cikk

A halászati lehetőségek elosztására vonatkozó különös rendelkezések

- (1) A halászati lehetőségeknek az e rendeletben meghatározott, tagállamok közötti elosztása nem érinti a következőket:
- a) az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján végrehajtott cserék;
 - b) az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke alapján végrehajtott levonások és újraelosztások;
 - c) az (EU) 2017/2403 rendelet 12. és 47. cikke alapján végrehajtott újraelosztások;
 - d) a 847/96/EK rendelet 3. cikke és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerint engedélyezett további kirakodások;
 - e) a 847/96/EK rendelet 4. cikkével és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésével összhangban visszatartott mennyiségek;
 - f) az 1224/2009/EK rendelet 105., 106. és 107. cikke alapján végrehajtott levonások;
 - g) az e rendelet 21. és 49. cikke szerinti kvótaátadások és -cserék.
- (2) Az elővigyázatossági vagy analitikai szempontból kifogható teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományokat e rendelet I. melléklete állapítja meg a teljes kifogható mennyiségeknek és a kvótáknak a 847/96/EK rendeletben előírt éves kezelése céljából.

- (3) Amennyiben e rendelet I. melléklete ettől eltérően nem rendelkezik, a 847/96/EK rendelet 3. cikke az elővigyázatossági szempontból kifogható teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományokra, az említett rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése, 4. cikke pedig az analitikai szempontból kifogható teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományokra alkalmazandó.
- (4) A 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke nem alkalmazandó, ha valamely tagállam az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (9) bekezdésében előírt elvét alkalmazza.

[15. cikk

A homoki angolnák halászatára vonatkozó tilalmi időszakok

2024. január 1. és március 31., valamint 2024. augusztus 1. és december 31. között tilos 16 mm-nél kisebb szembőségű fenékvonóhálózattal, kerítőhálózattal vagy hasonló vontatott halászeszközzel homoki angolnákra (*Ammodytes* spp.) irányuló kereskedelmi halászatot folytatni az ICES 2a és 3a körzetben, valamint az ICES 4 alterületen.]

[16. cikk

A közönséges tőkehal tekintetében az Északi-tengeren alkalmazandó korrekciós intézkedések

- (1) Azon területek felsorolása, amelyeken a nyílt vízi halászeszközök (erszényes kerítőhálók és vonóhálók) kivételével valamennyi halászeszközzel tilos a halászat, valamint a tilalmi időszakok meghatározása a IV. mellékletben található.
- (2) Az ICES 4a és 4b körzetben legalább 70 mm, az ICES 3a körzetben pedig legalább 90 mm szembőségű fenékvonóhálózattal és kerítőhálózattal, valamint a horogsorral⁷¹ halászó hajók számára tilos a halászat az ICES 4a körzetnek az é. sz. 58° 30' 00"-tól északra és az é. sz. 61° 30' 00"-tól délre eső uniós vizein, valamint az ICES 3a.20 (Skagerrak), 4a és 4b körzetnek az é. sz. 57° 00' 00"-tól északra és a k. h. 5° 00' 00"-tól keletre eső uniós vizein.
- (3) A (2) bekezdéstől eltérve, az ott említett halászhajók abban az esetben halászhatnak a szóban forgó bekezdésben említett területeken, ha az alábbi kritériumok közül legalább egynek megfelelnek:
- a) közönségestőkehal-fogásaik halászati utanként nem haladják meg a teljes fogásuk 5 %-át; azon halászhajókról, amelyek esetében a közönségestőkehal-fogások a 2017–2019-es időszakban nem haladták meg a teljes fogás 5 %-át, feltételezni kell, hogy megfelelnek ennek a kritériumnak, feltéve, hogy továbbra is ugyanazt a halászeszközt használják, mint az említett időszakban; ez a feltételezés megcáfolható;
 - b) olyan szabályozott és rendkívül szelektív fenékvonóhálót vagy kerítőhálót használnak, amely tudományos tanulmányok szerint a közönségestőkehal-fogások legalább 30 %-os csökkenését eredményezi az (EU) 2019/1241 rendelet V. melléklete B. részének 1.1. pontjában a vontatott halászeszközök tekintetében alapméretként meghatározott szembőségű halászeszközzel halászó hajókhoz képest; az ilyen tanulmányokat a HTMGB értékelheti, és negatív értékelés esetén az említett halászeszközök a továbbiakban nem tekinthetők az e cikk (2) bekezdésében említett területeken való használatra megfelelőnek;

⁷¹ Halászeszközkódok: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

- c) a 100 mm vagy annál nagyobb szembőségű fenékvonóhálóval és kerítőhálóval (TR1) halászatot folytató halászhajók esetében a következő rendkívül szelektív halászeszközöket használják:
 - i. a hasrészen legalább 600 mm szembőségű hasas vonóhálók;
 - ii. megemelt haláskötél (0,6 m);
 - iii. vízszintes elválasztó hálópanel nagy szembőségű szelektálóablakkal;
 - d) az ICES 4a körzetben legalább 70 mm, az ICES 3a körzetben pedig legalább 90 mm, de 100 mm-nél kisebb szembőségű fenékvonóhálóval és kerítőhálóval (TR2) halászatot folytató halászhajók esetében a következő rendkívül szelektív halászeszközöket használják:
 - i. a lepényhal-alakúakat és a hengeres testű halakat különválasztó, a hengeres testű halak számára menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 50 mm rácsrúdtávolságú szelektáló rács;
 - ii. 300 mm szembőségű, négyzetes szemű Seltra-hálópanel;
 - iii. menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 35 mm rácsrúdtávolságú szelektáló rács;
 - e) a halászhajók olyan, a közönséges tőkehal fogásának elkerülésére irányuló nemzeti terv hatálya alá tartoznak, amelynek célja, hogy – térbeli vagy technikai intézkedések vagy ezek kombinációja révén – a közönséges tőkehal fogásait a tudományos szakvélemények alapján meghatározott halászati lehetőségeknek megfelelő halászati mortalitással összhangban lévő szinten tartsák; ezeket a terveket legkésőbb a végrehajtás időpontjától számított két hónapon belül értékelnie kell a tagállamok esetében a HTMGB-nek, harmadik országok esetében pedig a megfelelő nemzeti tudományos testületnek; ezek a tervek szükség esetén további felülvizsgálatnak vethetők alá, amennyiben az értékelések szerint a közönséges tőkehal fogásának elkerülésére irányuló nemzeti terv célkitűzése nem fog teljesülni.
- (4) A tagállamok a (3) bekezdésben foglalt feltételeknek való megfelelés ellenőrzése céljából fokozzák a (2) bekezdésben említett halászhajók megfigyelését, ellenőrzését és felügyeletét.
- (5) E cikk nem alkalmazandó a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából folytatott halászati műveletekre, feltéve, hogy a vizsgálatok lefolytatására az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkének megfelelően kerül sor.]

17. cikk

A közönséges tőkehal tekintetében a Kattegatban alkalmazandó korrekciós intézkedések

- (1) A Kattegatban legalább 70 mm szembőségű fenékvonóhálóval⁷² halászó uniós halászhajóknak az alábbi szelektív halászeszközök egyikét kell használniuk:
- a) menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 35 mm rácsrúdtávolságú szelektáló rács;
 - b) a lepényhal-alakúakat és a hengeres testű halakat különválasztó, a hengeres testű halak számára menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 50 mm rácsrúdtávolságú szelektáló rács;

⁷²

Halászeszközkódok: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB.

- c) 300 mm szembőségű, négyzetes szemű Seltra-hálópánel;
 - d) olyan szabályozott, különlegesen szelektív halászeszköz, amelynek műszaki jellemzői a HTMGB általi értékelés tárgyát képező tudományos tanulmány szerint azt eredményezik, hogy a fedélzetükön kizárólag ilyen eszközt tartó hajók esetében a fogás kevesebb mint 1,5 %-át teszi ki a közönséges tőkehal.
- (2) Azok az uniós halászhajók, amelyek részt vesznek valamely tagállam valamely projektjében, és rendelkeznek a teljeskörűen dokumentált halászathoz szükséges működőképes halászeszközökkel, használhatják az (EU) 2019/1241 rendelet V. mellékletének B. részében ismertetett halászeszközöket. Az érintett tagállam 2024. március 31-ig eljuttatja a Bizottságnak az ilyen hajók listáját.
- (3) E cikk nem alkalmazandó a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából folytatott halászati műveletekre, feltéve, hogy a vizsgálatok lefolytatására az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkének megfelelően kerül sor.

18. cikk

Tilalom hatálya alá tartozó fajok

- (1) Az uniós halászhajók számára tilos az alábbi fajok halászata, fedélzeten tartása, átrakodása, illetve kirakodása:
- a) csillagrája (*Amblyraja radiata*) az ICES 4 alterület és az ICES 7d körzet egyesült királysági és uniós vizein; a 2a körzet egyesült királysági vizein; valamint a 3a körzet uniós vizein;
 - b) díszes nyálkásfejű hal (*Beryx splendens*) a NAFO 6 alterületen;
 - c) érdes tüskécápa (*Centrophorus squamosus*) az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein; a 2a körzet egyesült királysági vizein; valamint az ICES 1 és 14 alterület nemzetközi vizein;
 - d) portugál cápa (*Centroscymnus coelolepis*) az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein; a 2a körzet egyesült királysági vizein; valamint az ICES 1 és 14 alterület nemzetközi vizein;
 - e) bűvárcápa (*Dalatias licha*) az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein; a 2a körzet egyesült királysági vizein; valamint az ICES 1 és 14 alterület nemzetközi vizein;
 - f) madárcsőrű tüskécápa (*Deania calceus*) az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein; a 2a körzet egyesült királysági vizein; valamint az ICES 1 és 14 alterület nemzetközi vizein;
 - g) sima rája (*Dipturus batis*) állománycsoport (*Dipturus* cf. *flossada* és *Dipturus* cf. *intermedia*) az ICES 4 és 6–8 alterület egyesült királysági és uniós vizein; a 2a körzet és az 5 alterület egyesült királysági vizein; valamint a 3, 9 és 10 alterület uniós vizein;
 - h) nagy lámpácápa (*Etmopterus princeps*) az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein; a 2a körzet egyesült királysági vizein; valamint az ICES 1 és 14 alterület nemzetközi vizein;
 - i) közönséges kutyacápa (*Galeorhinus galeus*) horogsorral történő halászata az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein; a 2a körzet egyesült királysági vizein; az 5 alterület egyesült királysági és nemzetközi vizein; a 6–8

alterület egyesült királysági, uniós és nemzetközi vizein; valamint a 12 és 14 alterület nemzetközi vizein;

- j) heringcápa (*Lamna nasus*) valamennyi vízterületen;
 - k) tüskés rája (*Raja clavata*) az ICES 3a körzet uniós vizein;
 - l) cifra rája (*Raja undulata*) az ICES 6 alterület egyesült királysági és uniós vizein; valamint az ICES 10 alterület uniós vizein;
 - m) cetcápa (*Rhincodon typus*) valamennyi vízterületen;
 - n) közönséges hegedúrāja (*Rhinobatos rhinobatos*) a Földközi-tengeren.
- (2) Az (1) bekezdésben említett faj véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől, és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

19. cikk *Adattovábbítás*

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke alapján benyújtják a Bizottsághoz a kifogott állományok kirakodott mennyiségeire és a halászati erőfelfejtésre vonatkozó adatokat, az e rendelet I. mellékletében foglalt állománykódokat használják.

II. fejezet

Harmadik országok vizeire vonatkozó halászati engedélyek

20. cikk *Halászati engedélyek*

- (1) A harmadik országok vizein tartózkodó uniós halászhajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális számát – amennyiben alkalmazandó – az V. melléklet A. része határozza meg.
- (2) Amennyiben az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdésével összhangban valamelyik tagállam a Bizottság értesítése után az e rendelet V. mellékletének A. részében foglalt halászati területek vonatkozásában kvótát ad át egy másik tagállamnak (kvótacsere), az átadást adott esetben a halászati engedélyek megfelelő módon történő átadásának kell kísérnie. Az egyes halászati területekre vonatkozó engedélyeknek az e rendelet V. mellékletének A. részében foglaltak szerinti teljes számát nem lehet túllépni. Az átadó tagállam a Bizottság kvótaátadásról történő értesítésével egyidejűleg értesíti a Bizottságot a halászati engedélyek átadásáról.

III. fejezet

A regionális halászati gazdálkodási szervezetek által kezelt halászati lehetőségek

1. SZAKASZ

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

21. cikk

Kvótaátadás és -csere

- (1) Amennyiben egy regionális halászati gazdálkodási szervezet szabályai megengedik a regionális halászati gazdálkodási szervezet szerződő felei közötti kvótaátadást vagy -cserét, egy adott tagállam (a továbbiakban: az érintett tagállam) megbeszélést folytathat valamely másik szerződő féllel a szándékolt kvótaátadásról vagy -cseréről, és adott esetben elkészítheti annak lehetséges tervezetét. Az érintett tagállamok értesítik a Bizottságot erről a tervezetről.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti értesítés kézhezvétele után a Bizottság jóváhagyhatja a szándékolt kvótaátadás vagy -csere tervezetét. Amennyiben a Bizottság jóváhagyja a tervezetet, indokolatlan késedelem nélkül kifejezi egyetértését azzal, hogy a szándékolt kvótaátadást vagy -cserét magára nézve kötelezőnek ismerje el. A kvótaátadásról vagy -cseréről a regionális halászati gazdálkodási szervezet szabályainak megfelelően értesíti az említett szervezet titkárságát.
- (3) A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat a megállapodás szerinti bármilyen kvótaátadásról vagy -cseréről.
- (4) A kvótaátadás vagy -csere keretében az érintett tagállamtól kapott vagy annak átadott halászati lehetőségeket hozzá kell adni az említett tagállam számára kiosztott kvótahoz vagy le kell belőle vonni, mégpedig attól az időponttól kezdődően, amikor a kvótaátadás vagy -csere a regionális halászati gazdálkodási szervezet vonatkozó szerződő felével kötött megállapodás értelmében vagy – adott esetben – a regionális halászati gazdálkodási szervezet vonatkozó szabályainak megfelelően hatályba lép. Az ilyen kvótaátadás és -csere nem befolyásolhatja a halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztására szolgáló, a halászati tevékenységek viszonylagos stabilitásának elvével összhangban meghatározott elosztási kulcsot.

[E rendelet 2–4. és 8–9. szakaszát a regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves ülései után aktualizálni kell.]

[2. SZAKASZ

A NEAFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

22. cikk

Az Irminger-tengeren halászott vörös álsügér

- (1) Meg kell tiltani minden halászati tevékenységet a WGS84-koordinátarendszerben megadott következő koordinátákkal kijelölt területen:

Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság
------------------------	------------------------

é. sz. 63° 00'	ny. h. 30° 00'
é. sz. 61° 30'	ny. h. 27° 35'
é. sz. 60° 45'	ny. h. 28° 45'
é. sz. 62° 00'	ny. h. 31° 35'
é. sz. 63° 00'	ny. h. 30° 00'

- (2) A halászhajók számára tilos az Irminger-tengerből és a szomszédos vizekből (ICES 5, 12 és 14 alterület, valamint NAFO 1 és 2 alterület) származó, sekély nyílt vízi és mélyvízi vörös álsügér (*Sebastes mentella*) halászat, fedélzeten tartása, átrakodása és kirakodása az uniós kikötőkben, valamint az uniós halászhajók számára a harmadik országbeli kikötőkben is.
- (3) Az uniós halászhajók nem vehetnek részt a (2) bekezdésben említett állományokat érintő átrakodási műveletekben.]

[3. SZAKASZ AZ ICCAT-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

23. cikk

A halászati, tenyésztési és hizlalási kapacitás korlátozása

- (1) Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal (*Thunnus thynnus*) 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező uniós etetőhajók és pergetett horogsoros hajók számát a VI. melléklet 1. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.
- (2) A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, part menti kisüzemi halászatot folytató uniós halászhajók számát a VI. melléklet 2. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.
- (3) Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célú aktív halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók számát a VI. melléklet 3. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.
- (4) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal halászatára, fedélzeten tartására, átrakására, szállítására vagy kirakodására engedéllyel rendelkező uniós halászhajók számát a VI. melléklet 4. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.
- (5) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kékúszójú tonhal-halászat céljából állított csapdák számát a VI. melléklet 5. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.
- (6) Az (EU) 2017/2107 rendelet⁷³ 17. cikkének megfelelően az észak-atlanti germon (*Thunnus alalunga*) célfajként való halászatára engedéllyel rendelkező uniós

⁷³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2107 rendelete (2017. november 15.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 315., 2017.11.30., 1. o.).

halászhajók maximális számát az e rendelet VI. mellékletének 7. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.

- (7) Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen nagyszemű tonhalra (*Thunnus obesus*) halászó, legalább 20 méter teljes hosszúságú uniós halászhajók maximális számát a VI. melléklet 8. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.

24. cikk

Rekreációs célú halászat

A tagállamok az ID. mellékletben foglaltak szerint a részükre kiosztott kvóták egy részét adott esetben rekreációs célú halászatra osztják ki.

25. cikk

Cápák

- (1) Tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni bármilyen halászatban kifogott nagyszemű rókcápát (*Alopias superciliosus*).
- (2) Tilos az *Alopias* nembe tartozó rókcápafajok célzott halászata.
- (3) Tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászatban kifogott, a *Sphyrnidae* családba tartozó pörölycápákat (a *Sphyrna tiburo* kivételével).
- (4) Tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni bármilyen halászatban kifogott fehérfoltú cápát (*Carcharhinus longimanus*).
- (5) Tilos a fedélzeten tartani bármilyen halászatban kifogott selyemcápát (*Carcharhinus falciformis*).
- (6) Tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászatban kifogott észak-atlanti lándzsafogó cápákat (*Isurus oxyrinchus*).

26. cikk

A trópusi tonhalfélékre vonatkozó, halcsoportosulást előidéző eszközök

- (1) 2024. január 1. és március 13. között tilos a halcsoportosulást előidéző eszközök használata az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen.
- (2) 2023. december 17. és 2023. december 31. között a tagállamok biztosítják, hogy halászhajóik ne telepítsenek halcsoportosulást előidéző eszközöket. Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen egy-egy halászhajó egyszerre legfeljebb 300 működő bójával felszerelt, halcsoportosulást előidéző eszközzel rendelkezhet.
- (3) A tagállamok 2024. június 30-ig jelentik a Bizottságnak a halcsoportosulást előidéző eszközök köré az erszéyes kerítőhálós hajóik használatával telepített halászeszközökre vonatkozó múltbeli adatokat. Amennyiben egy adott tagállam nem jelenti az említett adatokat a határidőig, a lobogója alatt közlekedő halászhajóknak mindaddig tilos halcsoportosulást előidéző eszközök köré halászeszközt telepíteniük, amíg a Bizottság – az ICCAT-nak történő további jelentéstétel céljából – meg nem kapja az adott tagállamtól az említett adatokat.]

[4. SZAKASZ A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

27. cikk

A fogashalak felderítő halászatára vonatkozó értesítések

- (1) A 601/2004/EK rendelet 7. cikkének (2)–(7) bekezdésével összhangban a FAO 88.1 és 88.2 alterületen, valamint a FAO 58.4.1, az 58.4.2 és az 58.4.3a körzet nemzeti joghatóságon kívüli területein a tagállamok 2024-ben részt vehetnek, vagy engedélyezhetik hajóik számára, hogy részt vegyenek a fogashalak (*Dissostichus* spp.) horogsoros felderítő halászatában.
- (2) A 601/2004/EK rendelet 7. cikkének (5) és (6) bekezdésében megállapított határidőktől eltérve, az ilyen halászatban való részvételi szándékot tanúsító tagállamok legkésőbb 2024. június 1-jéig értesítik a CCAMLR titkárságát.

28. cikk

A fogashalak felderítő halászatára vonatkozó további korlátozások

- (1) A 601/2004/EK rendelet 7a. cikkében megállapított, a felderítő halászatra vonatkozó különleges követelmények mellett a fogashalak halászata a 2023–2024-es halászati idényben a VII. melléklet A. táblázatában meghatározott tagállamokra, alterületekre és haláshajószámra korlátozódik, valamint az említett melléklet B. táblázatában meghatározott teljes kifogható mennyiségek és járulékos fogási korlátok alkalmazandók.
- (2) Tilos a cápafajok tudományos kutatástól eltérő célú közvetlen halászata. A cápáknak, különösen a fiatal és a nőivarú egyedeknek a fogashalak halászatában véletlenül kifogott járulékos fogásait élve vissza kell engedni a tengerbe.
- (3) Adott esetben a fogashalak halászatát bármely kisléptékű kutatási egység területén be kell szüntetni, ha a bejelentett fogás mértéke eléri a meghatározott teljes kifogható mennyiséget, és az említett kisléptékű kutatási egységben a halászati idény hátralévő részére be kell tiltani a halászatot.
- (4) A halászatot földrajzilag és a tengermélység-tartomány szempontjából a lehető legkiterjedtebb területen kell végezni, a halászati potenciál meghatározásához szükséges információk megszerzése, valamint a fogások és halászati erő kifejtés túlzott koncentrációjának elkerülése érdekében. Mindazonáltal a FAO 48.6 és 88.1 alterületen, valamint a FAO 58.4.3a körzetben az e rendelet 27. cikke szerint megengedett halászat 550 méternél kisebb mélységben tilos.

29. cikk

Krillhalászat a 2023–2024-es halászati idényben

- (1) A 601/2004/EK rendelet 5a. cikke alkalmazásában a 2023–2024-es halászati idényben a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen krillre (*Euphausia superba*) irányuló halászatot folytatni kívánó tagállamok a VII. melléklet függelékének B. részében foglalt formanyomtatványon legkésőbb 2024. május 1-jéig értesítik a Bizottságot szándékukról. A 601/2004/EK rendelet 7. cikkének (5) és (6) bekezdésében megállapított határidőktől eltérve, valamint a tagállamok által benyújtott információk alapján a Bizottság legkésőbb 2024. május 30-ig eljuttatja az értesítéseket a CCAMLR titkárságához.

- (2) Az e cikk (1) bekezdésében említett értesítésnek tartalmaznia kell a 601/2004/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdésében előírt információkat minden olyan halászhajó tekintetében, amely számára engedélyezett a krillhalászatban való részvétel.
- (3) A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen krillhalászatot folytatni kívánó tagállamok csak az engedéllyel rendelkező azon hajók tekintetében jelentik be erre irányuló szándékukat, amelyek az értesítés időpontjában:
- a) a lobogójuk alatt közlekednek; vagy
 - b) egy másik CCAMLR-tag lobogója alatt közlekednek, de a halászat idején várhatóan az említett tagállam lobogója alatt fognak közlekedni.
- (4) Amennyiben egy engedéllyel rendelkező halászhajó, amelyről az (1), (2) és (3) bekezdésnek megfelelően értesítették a CCAMLR titkárságát, indokolt működési okokból vagy *vis maior* következtében nem vehet részt krillhalászatban, az adott tagállam jogosult engedélyezni az említett halászhajónak egy másik halászhajóval történő helyettesítését. Ilyen esetekben az érintett tagállam haladéktalanul tájékoztatja a CCAMLR titkárságát és másolatban a Bizottságot, és megadja:
- a) a helyettesítésre szánt halászhajó(k) részletes adatait, beleértve a 601/2004/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdésében előírt információkat is; valamint
 - b) a helyettesítést indokló okok részletes leírását, valamint a vonatkozó bizonyítékokat és igazolásokat.

5. SZAKASZ

AZ IOTC ILLETÉKESSÉGI TERÜLETE

30. cikk

Az IOTC illetékességi területén halászó hajók halászati kapacitásának korlátozása

- (1) Az IOTC illetékességi területén trópusi tonhalfélékre halászó uniós halászhajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalomban mért megfelelő kapacitását a VIII. melléklet 1. pontja határozza meg.
- (2) Az IOTC illetékességi területén kardhalra (*Xiphias gladius*) és germonra (*Thunnus alalunga*) halászó uniós halászhajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalomban mért megfelelő kapacitását a VIII. melléklet 2. pontja határozza meg.
- (3) A tagállamok az (1) és (2) bekezdésben említett halászati tevékenységek egyikéhez kijelölt halászhajókat átcsoportosíthatják a másik halászati tevékenységhez, amennyiben bizonyítani tudják a Bizottság előtt, hogy ez a változtatás nem eredményezi az érintett halállományokra irányuló halászati erő kifejtés növekedését.
- (4) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy amennyiben flottájuk kapacitás-átcsoportosítására tesznek javaslatot, az átcsoportosítandó halászhajók szerepeljenek az engedélyezett hajókról vezetett IOTC-nyilvántartásban vagy valamely másik regionális tonhalhalászatot irányító szervezet hajólajstromában. Nem csoportosíthatók át azok a halászhajók, amelyek szerepelnek bármely regionális halászati gazdálkodási szervezet IUU-halászati tevékenységet folytató hajóinak jegyzékében.

- (5) A tagállamok halászati kapacitásukat az (1) és (2) bekezdésben említett felső határértékeket meghaladóan csak az IOTC-nek benyújtott fejlesztési tervekben megszabott keretek között bővíthetik.

31. cikk

Halcsoportosulást előidéző sodródó eszközök és ellátóhajók

- (1) A halcsoportosulást előidéző sodródó eszközöket műszerezett bójákkal kell ellátni. Más bóják, például rádióbóják használata tilos.
- (2) Az erszényes kerítőhálós hajók egyszerre legfeljebb 300 működő bóját követhetnek.
- (3) Erszényes kerítőhálós hajónként évente legfeljebb 500 műszeres bója szerezhető be. Egyetlen erszényes kerítőhálós hajón sem lehet egyidejűleg 500-nál több műszerezett bója (készleten lévő bója és működő bója).
- (4) Legfeljebb három, tagállami lobogó alatt közlekedő ellátóhajó támogathat legalább tíz, szintén tagállami lobogó alatt közlekedő erszényes kerítőhálós hajót. Ez a rendelkezés nem alkalmazandó azokra a tagállamokra, amelyek csak egy ellátóhajót használnak.
- (5) Egy erszényes kerítőhálós hajót mindenkor legfeljebb egy, valamely tagállam lobogója alatt közlekedő ellátóhajó támogathat.
- (6) Az Unió nem regisztrálhat új vagy kiegészítő ellátóhajókat az engedélyezett hajókról vezetett IOTC-nyilvántartásban.

6. SZAKASZ

AZ SPRFMO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

32. cikk

Nyílt vízi halászat

- (1) Kizárólag az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen 2007-ben, 2008-ban vagy 2009-ben aktív nyílt vízi halászati tevékenységet folytató tagállamok halászhatnak nyílt vízi állományokra az adott területen, az IH. mellékletben meghatározott teljes kifogható mennyiségekkel összhangban.
- (2) Az (1) bekezdésben említett tagállamok csak akkor vehetik igénybe az IH. mellékletben meghatározott halászati lehetőségeket, ha a következő hónap tizenötödik napjáig megküldik a Bizottságnak az alábbi információkat annak érdekében, hogy azokat a Bizottság továbbíthassa az SPRFMO titkárságának:
- a) az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen aktívan halászó vagy átrakásban részt vevő hajók jegyzéke;
 - b) havi fogási jelentések.

7. SZAKASZ

AZ IATTC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

33. cikk

Erszényes kerítőhálós halászat

- (1) Az erszényes kerítőhálós hajók nem halászhatnak sárgaúszójú tonhalra (*Thunnus albacares*), nagyszemű tonhalra (*Thunnus obesus*) vagy bonitóra (*Katsuwonus pelamis*):
- a) vagy 2024. július 29-én 0.00-tól 2024. október 8-án 24.00-ig, vagy 2024. november 9-én 0.00-tól 2025. január 19-én 24.00-ig a következő vonalak által határolt területen:
- az amerikai kontinens csendes-óceáni partvonala;
 - ny. h. 150°,
 - é. sz. 40°,
 - d. sz. 40°;
- b) 2024. október 9-én 0.00-tól 2024. november 8-án 24.00-ig a következő vonalak által határolt területen:
- ny. h. 96°,
 - ny. h. 110°,
 - é. sz. 4°,
 - d. sz. 3°.
- (2) Az (1) bekezdésben említett, valamely tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók mindegyike tekintetében az adott tagállam 2024. április 1. előtt tájékoztatja a Bizottságot arról, hogy az (1) bekezdés a) pontja szerinti halászati tilalmi időszakok közül a halászhajó melyiket választotta ki.
- (3) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tonhalra halászó erszényes kerítőhálós hajóknak a fedélzetükön kell tartaniuk, majd ezt követően át kell rakniuk vagy ki kell rakodniuk az összes általuk kifogott sárgaúszójú tonhalat, nagyszemű tonhalat és bonitót.
- (4) A (3) bekezdés nem alkalmazandó az alábbi esetekben:
- a) a hal – a méretével össze nem függő okok miatt – emberi fogyasztásra alkalmatlannak minősül;
- b) a hajóút utolsó szakaszában már nincs elegendő élőhalttartálytér az adott fogásból származó összes tonhal elhelyezésére.

34. cikk

Halcsoportosulást előidéző sodródó eszközök

- (1) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen egy adott erszényes kerítőhálós hajó egyszerre legfeljebb 400 aktív, halcsoportosulást előidéző eszközzel rendelkezhet. Egy halcsoportosulást előidéző eszköz akkor tekinthető aktívnak, ha már a tengerben található, megkezdte a tartózkodási helyére vonatkozó adatok továbbítását, és helyzetét nyomon követi a hajó, annak tulajdonosa vagy

üzemeltetője. A halcsoportosulást előidéző eszközök csak erszéyes kerítőhálós hajók fedélzetén aktiválhatók.

- (2) Az e rendelet 33. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban kiválasztott halászati tilalmi időszak kezdetét megelőző 15 nap során az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen az erszéyes kerítőhálós hajók:
- a) tartózkodnak a halcsoportosulást előidéző eszközök telepítésétől;
 - b) begyűjtik a halcsoportosulást előidéző eszközök eredetileg telepített számát.

35. cikk

A nagyszemű tonhal horogsoros halászatára vonatkozó fogási korlátok

Az egyes tagállamok horogsoros hajói által az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen évente kifogható nagyszemű tonhal össz mennyiségét az IL. melléklet határozza meg.

36. cikk

A fehérfoltú cápa halászatára vonatkozó tilalom

- (1) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos a fehérfoltú cápa (*Carcharhinus longimanus*) halászata, továbbá az e területen kifogott fehérfoltú cápát tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzetén tartani, átrakni, kirakodni, raktározni, eladásra felkínálni vagy eladni.
- (2) A fehérfoltú cápa véletlenül kifogott egyedeit a halászhajó-üzemeltetőknek meg kell óvniuk az esetleges sérülésektől, és haladéktalanul vissza kell engedniük a tengerbe.
- (3) A halászhajó-üzemeltetőknek rögzíteniük kell a visszaengedések számát, megjelölve az egyedek állapotát (elpusztult vagy élő), és az említett információkat be kell jelenteniük az állampolgárságuk szerinti tagállamnak. A tagállamok a 2023 során gyűjtött információkat 2024. január 31-ig továbbítják a Bizottságnak.

37. cikk

Az ördögrájafélék halászatának tilalma

Unió halászhajók az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen nem halászhatnak ördögrájaféléket (a *Manta* és *Mobula* nemeket is magában foglaló *Mobulidae* család), és nem tarthatnak a fedélzetükön, nem rakhatnak át, nem rakodhatnak ki, nem raktározhatnak, nem kínálhatnak eladásra, illetve nem adhatnak el – akár egészben, akár daraboltan – ördögrájaféléket. Amennyiben ördögrájafélék kifogását észlelik, azokat haladéktalanul – lehetőség szerint élve és sértetlenül – vissza kell engedniük a tengerbe.

[8. SZAKASZ

A SEAFO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

38. cikk

A mélytengeri cápák halászatára vonatkozó tilalom

A SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos az alábbi mélytengeri cápák célzott halászata:

- a) fantomcápa (*Apristurus manis*);
- b) halvány sima lámpáscápa (*Etmopterus bigelowi*);

- c) rövidfarkú lámpáscápa (*Etmopterus brachyurus*);
- d) nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*);
- e) sima lámpáscápa (*Etmopterus pusillus*);
- f) valódirája-félék (*Rajidae*);
- g) bársonyos tüskécápa (*Scymnodon squamulosus*);
- h) a cápaalakúak (*Selachimorpha*) főrendjébe tartozó cápafajok;
- i) tüskécápa (*Squalus acanthias*).]

[9. SZAKASZ

A WCPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

39. cikk

A nagyszemű tonhalra, a sárgaúszójú tonhalra, a bonitóra és a Csendes-óceán déli részén előforduló germonra irányuló halászat feltételei

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület, a d. sz. 20°-tól délre eső részén a nagyszemű tonhalra (*Thunnus obesus*), a sárgaúszójú tonhalra (*Thunnus albacares*) és a bonitóra (*Katsuwonus pelamis*) halászó erszéyes kerítőhálós hajók számára legfeljebb 403 halászati nap legyen kiosztva.
- (2) Az uniós halászhajók nem halászhatnak a Csendes-óceán déli részén élő germonra (*Thunnus alalunga*) a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső részén.
- (3) A tagállamok biztosítják, hogy a horogsoros hajók által 2024-ben kifogott nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) mennyisége ne haladja meg az IG. mellékletben található 1. táblázatban foglalt határértékeket.

40. cikk

A halcsoportosulást előidéző eszközökkel folytatott halászat szabályozása

- (1) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közötti részén 2024. július 1-jén 0.00-tól 2024. szeptember 30-án 24.00-ig az erszéyes kerítőhálós hajók nem telepíthetnek, nem kezelhetnek, illetve nem vethetnek ki hálót halcsoportosulást előidéző eszközök közelében.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti tilalom mellett a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület nyílt tengeri övezeteinek az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közötti részén további két hónapig tilos hálót rögzíteni a halcsoportosulást előidéző eszközökre: vagy 2024. április 1-jén 0.00-tól 2024. május 31-én 24.00-ig, vagy pedig 2024. november 1-jén 0.00-tól 2024. december 31-én 24.00-ig.
- (3) Minden érintett tagállam meghatározza, hogy a (2) bekezdésben említett halászati tilalmi időszakok közül melyik alkalmazandó a lobogója alatt közlekedő erszéyes kerítőhálós hajókra. A tagállamok 2024. február 15-ig tájékoztatják a Bizottságot a kiválasztott halászati tilalmi időszakokról. A Bizottság 2024. március 1. előtt értesíti a WCPFC titkárságát a tagállamok által kiválasztott halászati tilalmi időszakokról.
- (4) Minden tagállam biztosítja, hogy egyik erszéyes kerítőhálós hajója se telepítsen soha a tengerbe 350-nél több, aktivált műszerezett bójával felszerelt, halcsoportosulást előidéző eszközt. A bóják kizárólag erszéyes kerítőhálós hajó fedélzetén aktiválhatók.

41. cikk

A kardhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma

A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső részén a kardhal (*Xiphias gladius*) halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális számát a IX. melléklet határozza meg.

42. cikk

A kardhal horogsoros halászatára vonatkozó fogási korlátok a d. sz. 20°-tól délre

A tagállamok biztosítják, hogy a d. sz. 20°-tól délre horogsoros halászhajókkal kifogott kardhalak (*Xiphias gladius*) mennyisége 2024-ben ne haladja meg az IG. melléklet 2. táblázatában megállapított határértéket. Továbbá gondoskodnak arról, hogy ezen intézkedés eredményeként a kardhalra vonatkozó halászati erő kifejtés ne tolódjon el a d. sz. 20°-tól északra található területek irányába.]

10. SZAKASZ BERING-TENGER

43. cikk

Az alaszakai tőkehalra a Bering-tenger nyílt tengeri részén folytatott halászat tilalma

A Bering-tenger nyílt tengeri részén tilos az alaszakai tőkehal (*Gadus chalcogrammus*) halászata.

11. SZAKASZ A SIOFA-MEGÁLLAPODÁS HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

44. cikk

A fenékhálászatra vonatkozó korlátozások

A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen halászó halászhajók:

- az éves fenékhálászati erő kifejtésüket a X. mellékletben meghatározott szintre korlátozzák;
- kizárólag fenékhorgosorok használata esetén folytassanak fenékhálászatot; valamint
- ne folytassanak halászatot az IK. mellékletben meghatározott Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What és Walter's Shoal ideiglenes védett területeken való halászatra, kivéve a fenékhorgosorokkal folytatott halászatot, amelyre az a feltétel is vonatkozik, hogy az említett területeken történő halászat idején folyamatosan a fedélzeten kell tartózkodnia egy tudományos megfigyelőnek.

45. cikk

A fogashalak halászatára vonatkozó intézkedések

A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen fogashalakra (*Dissostichus spp.*) halászó halászhajók:

- ne halásszanak 500 méternél sekélyebb vizekben;

- b) fedélzetén mindenkor tartózkodjon legalább egy tudományos megfigyelő, akinek azt a célt kell kitűznie, hogy a halászeszköz telepítésének időtartama alatt horogsoronként megfigyelje a kiemelt horgok 25 %-át; valamint
- c) a fogashalak egyedeit megjelölik, és a kifogott élőtömeg minden egyes tonnája után legalább 5 halat visszaengednek. 30 vagy annál több fogashal kifogását követően a megjelölésre és visszaengedésre legalább 60 %-os átfedési arány vonatkozik.

46. cikk

A mélytengeri cápák célzott halászatának tilalma

A SIOFA-megállapodás alá tartozó területen tilos az alábbi mélytengeri cápák célzott halászata:

- a) portugál cápa (*Centroscyrnus coelolepis*), kivéve az IK. mellékletben meghatározott járulékos fogási kvótával összefüggésben;
- b) madárcsőrű tuskécápa (*Deania calceus*);
- c) nyelőcápa (*Centrophorus granulosus*);
- d) búvárcápa (*Dalatias licha*);
- e) *Bythaelurus bachi*;
- f) *Chimaera buccanigella*;
- g) *Chimaera didierae*;
- h) *Chimaera willwatchi*;
- i) hosszúorrú tuskécápa (*Centroselachus crepidater*);
- j) *Scymnodon plunketi*;
- k) bársonyos tuskécápa (*Zameus squamulosus*);
- l) *Etmopterus alphas*;
- m) *Apristurus indicus*;
- n) *Harriota raleighana*;
- o) *Bythaelurus tenuicephalus*;
- p) galléros cápa (*Chlamydoselachus anguineus*);
- q) nagyszemű szürkecápa (*Hexanchus nakamurai*);
- r) sima lámpáscápa (*Etmopterus pusillus*);
- s) déli alvócápa (*Somniosus antarcticus*);
- t) koboldcápa (*Mitsukurina owstoni*)
- u) *Etmopterus viator*;
- v) halvány sima lámpáscápa (*Etmopterus bigelowi*);
- w) érdes tuskécápa (*Centrophorus squamosus*);
- x) kis nyelőcápa (*Centrophorus uyato*);
- y) *Squalus mitsukurii*;
- z) *Deania quadrispinosa*;

- aa) nyílfejű tuskéscápa (*Deania profundorum*);
- ab) *Harriotta raleighana*;
- ac) *Bathyraja tunae*;
- ad) *Rhinochimaera africana*.

III. CÍM

HARMADIK ORSZÁGBELI HALÁSZHAJÓK

HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI UNIÓS VIZEKEN

47. cikk

A Norvégia lobogója alatt közlekedő halászhajók és a Feröer szigetek lobogója alatt közlekedő halászhajók

A Norvégia vagy a Feröer szigetek lobogója alatt közlekedő halászhajók számára a Bizottság az I. mellékletben meghatározott teljes kifogható mennyiségek keretein belül, valamint az e rendeletben és az (EU) 2017/2403 rendelet III. címében és végrehajtási rendelkezéseiben előírt feltételek mellett engedélyezheti az uniós vizeken folytatott halászatot.

48. cikk

Az Egyesült Királyság lobogója alatt közlekedő, az Egyesült Királyságban, a Guernsey Bailiítségben, a Jersey Bailiítségben vagy a Man-szigeten lajstromozott és az Egyesült Királyság valamely halászati közigazgatási szerve által engedélyezett halászhajók

Az Egyesült Királyság lobogója alatt közlekedő, az Egyesült Királyságban, a Guernsey Bailiítségben, a Jersey Bailiítségben vagy a Man-szigeten lajstromozott és az Egyesült Királyság valamely halászati hatósága által engedélyezett halászhajók számára a Bizottság az I. mellékletben meghatározott teljes kifogható mennyiségek keretein belül, valamint az e rendeletben és az (EU) 2017/2403 rendeletben és végrehajtási rendelkezéseiben előírt feltételek mellett engedélyezheti az uniós vizeken folytatott halászatot.

49. cikk

Kvótaátadások és -cserék az Egyesült Királysággal

- (1) Az Unió és az Egyesült Királyság közötti kvótaátadásra vagy -cserére e cikkel összhangban kerül sor.
- (2) Az a tagállam, amely az Egyesült Királysággal kvótaátadást vagy -cserét kíván lebonyolítani, megbeszélést folytathat az Egyesült Királysággal a kvótaátadás vagy -csere feltételeinek tervezetéről. Az érintett tagállamok értesítik a Bizottságot erről a tervezetről.
- (3) Amennyiben a Bizottság jóváhagyja a (2) bekezdésben említett, az érintett tagállam által bejelentett kvótaátadás vagy -csere feltételeinek tervezetét, indokolatlan késedelem nélkül kifejezi egyetértését azzal, hogy az adott kvótaátadást vagy -cserét magára nézve kötelezőnek ismeri el. A Bizottság értesíti az Egyesült Királyságot és a tagállamokat a megállapodás szerinti kvótaátadásról vagy -cseréről.
- (4) A megállapodás szerinti kvótaátadás vagy -csere keretében az Egyesült Királyságtól kapott vagy az Egyesült Királyságnak átadott halászati lehetőségeket az érintett

tagállam számára kiosztott kvótának vagy a számára kiosztott kvótahoz hozzáadott, illetve azt csökkentő mennyiségnek kell tekinteni attól a pillanattól kezdve, amikor a kvótaátadásról vagy -cseréről szóló értesítés a (3) bekezdéssel összhangban megtörtént. Az ilyen kvótaátadás és -csere nem befolyásolhatja a halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztására szolgáló, a halászati tevékenységek viszonylagos stabilitásának elvével összhangban meghatározott elosztási kulcsot.

50. cikk

A Venezuela lobogója alatt közlekedő halászhajók

A Venezuela lobogója alatt közlekedő halászhajókra az e rendeletben és az (EU) 2017/2403 rendelet III. címében és végrehajtási rendelkezéseiben előírt feltételek vonatkoznak.

51. cikk

Halászati engedélyek

Az uniós vizeken tevékenységet folytató harmadik országbeli halászhajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális számát az V. melléklet B. része határozza meg.

52. cikk

A fogások és a járulékos fogások kirakodásának feltételei

Az e rendelet 51. cikkében említett halászati engedélyek alapján halászó harmadik országbeli halászhajók fogásaira és járulékos fogásaira az e rendelet 7. cikkében meghatározott feltételek alkalmazandók.

[E rendelet 53. cikkét az Unió harmadik országokkal folytatott konzultációit követően aktualizálni kell.]

53. cikk

Tilalom hatálya alá tartozó fajok

- (1) Az uniós vizeken való tartózkodásuk során a harmadik országbeli halászhajók számára tilos a következő fajok halászata, fedélzetén tartása, át- és kirakodása:
- a) csillagrája (*Amblyraja radiata*) az ICES 3a és 7d körzet uniós vizein; valamint a 4 alterület uniós vizein;
 - b) sima rája (*Dipturus batis*) állománycsoport (*Dipturus* cf. *flossada* és *Dipturus* cf. *intermedia*) az ICES 3, 4 és 6–10 alterület uniós vizein;
 - c) közönséges kutyacápa (*Galeorhinus galeus*) horogsorral történő halászata az ICES 4 és 6–8 alterület uniós vizein;
 - d) búvárcápa (*Dalatias licha*), madárcsőrű tuskéscápa (*Deania calceus*), érdes tuskéscápa (*Centrophorus squamosus*), nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*) és portugál cápa (*Centroscymnus coelolepis*) az ICES 4 alterület uniós vizein;
 - e) heringcápa (*Lamna nasus*) valamennyi uniós vízterületen;
 - f) tüskés rája (*Raja clavata*) az ICES 3a körzet uniós vizein;
 - g) cifra rája (*Raja undulata*) az ICES 6 és 10 alterület uniós vizein;

- h) közönséges hegedűrája (*Rhinobatos rhinobatos*) a Földközi-tenger uniós vizein;
 - i) cetcápa (*Rhincodon typus*) valamennyi uniós vízterületen;
- (2) Az (1) bekezdésben említett faj véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől, és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

IV. CÍM

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

54. cikk

Az (EU) 2023/194 rendelet módosításai

Az (EU) 2023/194 rendelet IA. mellékletének F. része e rendelet XI. mellékletének megfelelően módosul.

55. cikk

A bizottsági eljárás

- (1) A Bizottságot az 1380/2013/EU rendelet által létrehozott, halászattal és akvakultúrával foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

56. cikk

Átmeneti rendelkezések

A 9–13., 15–18., 22., 25., 36–38., 43., 46. és 53. cikk 2025-ben továbbra is értelemszerűen alkalmazandó a halászati lehetőségeket 2025-re meghatározó rendelet hatálybalépéséig.

57. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2024. január 1-jétől 2024. december 31-ig kell alkalmazni. Azonban:

- a) a 12. cikk (1) bekezdését és a 12. cikk (6) bekezdését 2024. január 1-jétől 2025. március 31-ig kell alkalmazni;
- b) a 12. cikk (2)–(5) bekezdését 2024. április 1-jétől 2025. március 31-ig kell alkalmazni;
- c) a 21. cikket 2024. január 1-jétől 2025. január 31-ig kell alkalmazni;
- d) a 27., 28. és 29. cikket, valamint a VII. mellékletet 2023. december 1-jétől 2024. november 30-ig kell alkalmazni;
- e) a 26. cikk (2) bekezdését 2023. december 17-től 2024. december 31-ig kell alkalmazni;
- f) a 33. cikk (1) bekezdésének a) pontját 2024. január 1-jétől 2025. január 19-ig kell alkalmazni;

- g) az I. mellékletet a 2025. és a 2026. évre is alkalmazni kell, amennyiben az említett melléklet pontosítja;
- h) az IK. mellékletet 2023. december 1-jétől 2024. november 30-ig kell alkalmazni, amennyiben az említett melléklet pontosítja;
- i) a II. mellékletet 2024. február 1-jétől 2025. január 31-ig kell alkalmazni;
- j) [A tuskéscápára (DGS/03A-C, DGS/2AC4-C és DGS/15X14) vonatkozó maximális állományvédelmi referenciaméret alkalmazása megszűnik azon a napon, amikor a megfelelő intézkedéseket bevezető és az említett állományok 100 cm-nél nagyobb méretű egyedeinek kifogását szabályozó, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alkalmazandóvá válik.];
- k) Az e rendeletben a 2024. évre és – amennyiben arról e rendelet rendelkezik – a 2025. és 2026. évre is meghatározott fogási és erő kifejtési korlátok 2025-ben, és adott esetben 2026-ban és 2027-ben továbbra is alkalmazandók, kizárólag a következő célokra:
 - i. az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján végrehajtott cserék;
 - ii. az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke alapján végrehajtott levonások és újraelosztások;
 - iii. a 847/96/EK rendelet 4. cikkével és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésével összhangban visszatartott mennyiségek; valamint
 - iv. az 1224/2009/EK rendelet 105., 106. és 107. cikke alapján végrehajtott levonások.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.
Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*